

中華牙醫學會訊

Newsletter of Association for Dental Sciences of the Republic of China

2023大會 第24屆第1次會員大會暨第46次學術研討會暨全國牙科器材展
時間：2023/11/18-19 地點：台北世貿一館

No. 276
November 2023

**2024
大會
預告**

社團法人中華牙醫學會第24屆第2次會員大會暨
第47次學術研討會暨全國牙科器材展暨
第45屆亞太牙醫APDC聯合國際會議
時間：113/5/2-5 地點：台北世貿一館



WHY APIXIA?

傳統底片升級數位影像的唯一選擇
台灣製造，售後服務迅速安心

EXM[®] PSP SCANNER

超迷你機身設計 乙太網路連線傳輸

衛署醫器製字第005704號



萊歐仕™ 可攜式牙科X光機

品質絕佳 造型輕巧 - 牙醫師最好的選擇

衛署醫器輸字第022583號

- 相容性高，適用於傳統X光底片及數位感應片
- 造型輕巧，適合診間植牙與根管治療
- 低輻射劑量，即時創造完美影像品質
- 曝光時間範圍廣，從0.01到2.00秒
- 高容量鋰電池，可連續照射300次



產品影片



數位感應片 高解析度

衛署醫器製壹字第003020號



拋棄式護套

柔軟舒適
(500入/盒)



PSP清潔片



複合樹脂補牙材系列



WAVE
流動性樹脂補牙材

LUNA
複合型補牙材

AURA BULK FILL
通用型樹脂補牙材

玻璃離子系列



RIVA SELF CURE
自固化玻璃離子修補材

RIVA LIGHT CURE
光固化樹脂型玻璃離子修補材

RIVA LUTING PLUS
樹脂式玻璃離子黏著劑
(Cement)

黏著劑系列



SET PP
自蝕自黏樹脂黏合劑
(Cement)

STAE
牙本質/琺瑯質全酸蝕黏著劑
(Bonding)

ZIPBOND
通用型黏著劑
(Bonding)

— 全新上市 —

NSK
Create it

Osseo 100

ISQ測量儀

減少療程時間

一階段式植牙
立即植牙
早期植牙

高風險病患管理

受損的骨頭、吸煙者、磨牙症、
糖尿病、癌症、骨質疏鬆症等

提供客觀準確的測量結果，確定植體穩定性。

ISQ Value

60

70

ISQ 值高於70，表示植體穩定度高

3 步驟



將Multipeg鎖上植體



將探頭以45° 角
對準Multipeg頂端



讀取 ISQ 數值



請掃描 QR Code
可以得到最新的
Multipeg™ 表單

▼ 更多資訊，請洽官方LINE ▼



NSK 台灣總代理
明延貿易股份有限公司

TEL : 02-2769-7700 FAX : 02-3765-1659
台北市南京東路五段188號11F-8
請洽全省各大經銷商



FB粉絲專頁



LINE生活圈

保麗淨

HALEON

全新配方

給你舒適+穩固力



雙重功效



12小時
好穩固



舒適
護齦

舒適護齦

雙重功效：穩固+舒適

- 精準管口・幫助穩固密合長達12小時*
- 保護牙齦・獨特氣墊緩衝技術
- 依照每人飲食習慣不同而會有所差異

淨重：70g



精準管口

幫助穩固密合
長達12小時*



保護牙齦

獨特氣墊
緩衝技術



無味

不含人工色素
與香料

*依照每人飲食習慣不同而會有所差異

如對產品有任何問題，請直接聯絡保麗淨消費者服務專線0800-212-259 使用前詳閱包裝外盒說明、警語及注意事項 北市衛醫廣字第111120074號、衛署醫器輸設字第001416號

保麗淨假牙黏著劑(未滅菌) 英商葛蘭素史克消費保健用品股份有限公司台灣分公司 Trademark owned or licensed by HALEON ©2022 HALEON or licensor PM-TW-POLD-22-00125

目錄 CONTENTS

2023 November

NO. 276

中華民國七十六年四月一日創刊
中華民國一一二年十一月五日出刊

發行人 洪純正
會訊出版主委 余建宏
諮議 李慈心、林建安
總編輯 李曉屏
主編編輯 林伯叡
編輯委員 李曉屏、林伯叡、許睿安、
陳人豪、陳麗娟、黃文正、
黃啟新、黃淳逸、蔡安、
楊晉瑜
(以上按姓氏筆畫排列)

封面題字 李博華
行政編輯 林淑嫻
廣告編輯 林淑嫻
美術設計 上承文化有限公司
會訊網路版 <http://www.ads.org.tw/MAG/>
發行所 社團法人中華牙醫學會
地址 台北市中正區衡陽路 36 號 3 樓
電話 (02) 2311-6001
傳真 (02) 2311-6080
E - M a i l ads.tw@msa.hinet.net
網址 www.ads.org.tw
郵政劃撥 50145188
社團法人中華牙醫學會

台灣郵政北台字第 2225 號

執照登記為雜誌類寄交

◎ 版權所有，本刊圖文非經同意不得轉載

◎ 曾刊用過之稿文，本刊不予轉載

一期一會 Editor's Compass

06 主委的話／主編的話

文 / 余建宏、林伯叡

醫療現場 Medical Scene

08 「顱顎關節症候群」－針灸治療與保健

文 / 吳心靜醫師

文宣公告 Announcement

11 考試院院長題詞 - 齒術學博

12 外交部函及部長題詞

14 JDS 論文年度傑出文章得獎人、2023 學生 臨床研究計劃 (SCP) 論文競賽、『2023 口 腔健康 論文競賽』競賽得獎者名單及會員 子女獎學金 111 學年度通過名單

16 中華牙醫學會 2023 年大會節目表

19 中華牙醫學會公告

20 112 年度中華牙醫學會捐助八院校教育經費 - 陽明交通大學

22 112 年度中華牙醫學會捐助八院校教育經費 - 中山醫學大學

24 112 年度中華牙醫學會捐助八院校教育經費 - 中國醫藥大學

27 112 年度中華牙醫學會捐助八院校教育經費 - 高雄醫學大學

全球視野 Global Vision

- 28 澳洲雪梨 FDI 行銷之旅
文 / 洪純正
- 31 2023 年世界牙醫聯盟 澳洲 雪梨
文 / 季麟揚
- 34 第 22 屆亞太牙髓病學會學術研討會活動花絮
文 / 涂明君
- 39 第 14 屆亞洲口腔顎顏面放射線學會學術研討會
文 / 涂明君 / 王文岑
- 44 尼泊爾義診有感
文 / 余建宏
- 49 前進瑞士雙峰 (上) 少女峰區
文 / 洪詩雯
- 60 先以實用為起，後以美學而行
文 / 林庭仲

廣告索引

封面裡	愛必加	01	荷茂	62	APDC
封底裡	偉登	02	明延	64	舒酸定
封 底	登特美	03	保麗淨		

主委的話



會訊委員會主委 余建宏

自從接任會訊委員會主委以來，誠心感謝會務上協助我們的工作人員淑嫻姐，我們會訊委員會所有的幹部，上承的鄭老闆與曾小姐，以及各期的主編（本期為林伯叡醫師），特別是執編李曉屏醫師的辛勞，大家都盡心盡力，不求回報地付出。另外，更感謝所有直接提供文章，或是間接幫我們邀稿的各位業界與業外的好友，對於每一份真摯的友誼，我們都感銘五內，由衷感激。在 276 期會訊中，於「醫療現場」專欄中，我們有“「顫顎關節症候群」－針灸治療與保健”這樣實用性的參考文章。另外，也有八院校的教育經費補助使用報告。還有中華牙醫學會參加“澳洲雪梨 FDI 行銷之旅”等相關文章，台灣代表通力合作，展現行銷企劃與親善的國民外交成績，記載詳實，值得細讀。也有“第 22 屆亞太牙髓病學會學術研討會活動花絮”與“第 14 屆亞洲口腔顎顏面放射線學會學術研討會”的記實，還有本人撰寫的“尼泊爾義診有感”一文。最後感謝洪詩雯醫師提供的“前進瑞士雙峰少女峰區”的旅遊文章，與林庭仲先生提供的“先以實用為起，後以美學而行”等文章，讓本期更增亮點。雖然我們所有工作人員都戰戰兢兢，盡心盡力，但如果有任何不備，也歡迎再次基於愛護我們的心，不吝賜教，我們一定會誠意檢討，反省訂正。期望大家能在輕鬆愉快的氣氛中，享受會訊帶來的驚喜與美好，也冀望能讓讀者諸君繼續感受到我們的用心及真誠。

會訊的發刊，需要相當多人的協助及指導。歡迎各位，不管是自己，或是親朋好友，有任何牙科相關的意見或發表，可以踴躍賜稿，我們也期許會訊成為一個自由、開放的文宣園地，扮演好學會與會員大眾情感交流及溝通融合的角色。當然，如果對於刊物有任何指正或批評，也都歡迎讓我們知道，我們會虛心接受，努力改進，感謝大家。

藉由這期會訊的出刊，展望未來，期待會訊能一直扮演好學會與會員之間資訊交流以及會務傳達的良好管道，善盡文字媒體的良性溝通工作。等這期會訊出刊，我的工作也告一段落，再次感謝這段時間曾經不吝協助與指導我之所有溫暖與恩情，感恩所有的工作伙伴，感激不盡、無任感荷！

希望大家都抱持對生活的熱情，對人生的夢想與希望，樂觀進取，奮勇向前。祈願大家心情愉快，身體健康，萬事如意，諸事圓滿！

2023 年 11 月 6 日

主編的話

時序來到 2023 年下半年底，疫情所賦予的枷鎖已經完全打開。不管是跨國研討會、國際義診以及出國旅遊原本因疫情而被迫中斷的活動，現在漸漸回復到疫情前的水準。而透過許多醫師的努力，能讓世界和台灣的牙科接軌。

本期的中華牙醫學會會訊囊括各種具有國際交流意義的活動分享，包括季麟揚 醫師所帶領本會組團出席 FDI World Dental Congress，除了順利達成行前設定的最主要的目標：宣傳及邀請世界各國的牙醫師來臺參加 2024 APDC in Taiwan 之外，同時也達成了與國際友人（各國代表）交流敘舊、認識新朋友、以及觀摩國際會議舉辦之各項細節。也感謝涂明君醫師（中華民國牙髓病學會理事長）在今年 2023 年在台灣台大醫院國際會議中心所舉辦的第 22 屆 APEC 年會會議，活動不僅相當成功也讓世界看到台灣。涂明君醫師除了帶領台灣團隊成功舉辦第 22 屆 APEC 年會會議，更成功爭取 14th Asian Congress of Oral and Maxillo-facial Radiology 將會在 2024 年 6 月 13-15 日在高雄醫學大學國際會議中心盛大舉辦。在疫情解封後，也要感謝我們余建宏主委同時也是我們中國醫藥大學牙醫學系系主任帶領我們學校的口腔衛生服務隊在今年的 8 月 15 日前往尼泊爾義診。這樣的義診活動意義非凡，也讓人看到我們台灣有許多牙醫願意付出讓世界更美好。

疫情解封後除了學術上的活動，出國旅遊也是可以在人生中忙碌的點滴當中留下令人不斷想回味的色彩。這次很感謝洪詩雯中醫師所提供的前進瑞士的遊記，讓我們可以跟著體驗瑞士的美好。透過詳細的遊記讓人可以看完之後，若有想沿著洪醫師的腳步，可以輕鬆的安排自己的瑞士之旅。

這次的會訊我們也希望能和各位牙醫師分享其他專業知識。我們邀請吳心 中醫師跟我們分享在中醫師的角度中如何透過針灸去治療顳顎關節症候群。也邀請到林庭仲（中原大學建築系碩士）跟我們分享裝潢所需要注意的事情，不管是想要在裝潢自己夢想中的家或是想要有自己風格的診所，透過這篇簡單扼要的文章，會更知道如何跟設計師溝通。

感謝中華牙醫學會會訊在余建宏主委以及林淑嫻編輯的幫忙，讓這次的會訊內容豐富且有意義。



主編 林伯叡

「顫顎關節症候群」—針灸治療與保健



吳心瀟醫師

現職：

顧安中醫診所醫師

學歷：

中國醫藥大學中醫學系學士

彰化基督教醫院中醫部住院醫師

關鍵字：顫顎關節疾患、張口疼痛、臉頰緊繃

門診時來了一位 32 歲的女性患者—蕭小姐，一坐下便說：「這幾個月一直覺得右側臉頰很緊繃，張口時會覺得關節有喀啦喀啦的聲音，這幾天甚至覺得張口有困難且伴有疼痛，有時疼痛還會牽連至耳朵」，「這幾個月臉部有受到撞擊嗎？或是吃比較硬的東西、最近生活及飲食習慣方面有什麼改變嗎？」我問。她說：「印象中沒有受傷，但這幾個月因為公司離職潮，一個人要兼好幾個人的工作量，上班後坐到電腦前，一坐就是 3-4 個小時，每天都覺得肩頸很緊又痠痛。也因壓力太大，作夢都會夢到工作的事情，醒來後會覺得非常疲倦，我室友說我整個晚上都在磨牙…」，聽完蕭小姐的描述後，進行觸診可發現右側臉頰的肌肉明顯比左側的僵硬，且壓痛明顯，雙側的頸部、肩部肌肉也十分緊繃。

「這應該是顫顎關節症候群喔！」

顫顎關節症候群會有什麼症狀呢？

在現今生活步調快速又繁忙的社會，顫顎關節症候群的病人其實十分常見，根據統計資料顯示，顫顎關節症候群好發於 18-44 歲的青壯年，且女性的發生率大約是男性的 1.5 倍。

根據致病的原因不同，臨床表現也會不盡相同，主要的症狀有以下幾點：

1. 張口困難與疼痛，伴隨喀喀聲及痠痛感。
2. 張口時兩邊不對稱。
3. 咀嚼時臉頰緊繃、痠痛。
4. 偏頭痛。
5. 耳內疼痛及耳鳴。

為什麼會得顫顎關節症候群呢？

門診裡，許多患者都說：「我不記得我有去撞到耶！為什麼會得顫顎關節症候群呢？」其實，外力撞擊只是其中一個可能的原因而已。

顫顎關節是幫助嘴巴開闔的重要關節，舉凡說話、進食、打哈欠都會用到顫顎關節及相關的肌肉群，若是過度使用（例如：磨牙、咀嚼過度或緊咬牙關等）造成關節及肌肉無法休息，都可能造成顫顎關節症候群。以下幾點是常見造成顫顎關節症候群的原因：

1. 生活習慣：磨牙、習慣同一邊牙齒咀嚼、頭頸部姿勢不良、緊咬牙關。
2. 情緒：壓力、易緊張焦慮、易怒。
3. 咬合不穩定。
4. 下顎關節曾受外力撞擊。

該怎麼治療及有效緩解顳顎關節症候群的不適呢？

過去認為，顳顎關節症候群跟咬合不正較相關，除了緩解疼痛而給予消炎止痛藥外，多會尋求牙醫的協助，可配戴咬合板使肌肉及關節放鬆，或是找出造成咬合不良的牙齒，對其做適當的修磨，去緩解肌肉的緊繃。但近幾年，可發現有很大一部分顳顎關節症候群的患者，其咬合並無太大的問題，因此配戴咬合板並無太大的幫助，進而轉診至中醫門診評估治療。

診治的過程中，我們發現大部分的患者都有工作壓力、情緒易緊張或焦慮等原因，下顎關節附近的肌肉十分緊繃，包括咬肌、顳肌及內外翼肌等，且常伴隨因長期頭頸部姿勢不良所造成的肩頸僵硬。

因此針灸治療上，我們可從兩方面著手：（一）局部治療、（二）系統性治療。

（一）局部治療：主要選取下顎關節、肩頸附近的穴位，使肌肉放鬆、張力下降，也使局部的氣血循環較通暢。以下是常用來治療顳顎關節症候群的穴位：

穴道	取穴	相關肌肉
上關	耳前方，顴弓正中上緣	翼狀肌
下關	耳前方，顴弓正中下緣	
頰車	下頷角前上方的凹陷，用力咬牙時會隆起	咬肌
大迎	顏面下頷角前方，也是咬肌附著處前方之凹陷處	
顴膠	顏面之外眼角下方，也就是顴骨下方的凹陷處	
風池	枕骨下方，也就是胸鎖乳突肌與斜方肌起端間的凹陷處	
肩井	第七頸椎棘突與肩峰外緣連線上的終點	頸部肌肉

（二）系統性治療：顳顎關節症候群在中醫屬於傷筋、氣滯血瘀的範疇，因此我們可以選用合谷、太衝、三陰交來加強氣血的循環。另外，上述有提到壓力、緊張焦慮是造成顳顎關節症候群很大的因素，可選用百會、內關、神門來安神定志，緩解情緒。

- （一）合谷：手背之第二掌骨中央橈側。
- （二）太衝：足背之第1、2趾骨間隙的後方凹陷處。
- （三）三陰交：足內踝尖上3寸，脛骨內側緣後方凹陷處。
- （四）百會：頭部正中線上，前髮際向後5寸。
- （五）內關：掌側掌關節橫紋向上2寸。
- （六）神門：掌側手腕處，小指向下延伸、手腕關節橫紋處。



以上的穴位除了針灸外，平時也可自行按壓至有痠脹感，並持續 30 秒，來加強穴位的刺激並鞏固其效果喔！

如何保養及預防顫顎關節症候群呢？

除了針灸外，平時也可搭配以下方法來預防：

1. 急性期冰敷，緩解期熱敷：當局部腫脹疼痛時，建議冰敷 5-10 分鐘，當疼痛緩解或平日保養時，可適度熱敷下顎關節處 20-30 分鐘來放鬆肌肉，並促進局部循環。
2. 改變不當習慣：避免過度咀嚼以及咬過硬的食物、避免長期低頭或是矯正不良的頭頸部姿勢、減少緊咬、咬唇、咬指甲等動作。
3. 保持心情愉悅、避免熬夜過勞：壓力是造成顫顎關節症候群的主因，因此放輕鬆、找到抒發壓力的方式非常重要。壓力小也可使睡眠品質較好，減少磨牙的發生。

顫顎關節症候群可說是文明病之一，其疼痛及張口困難會造成很大的不適與不便，儘管消炎止痛藥可有效減輕疼痛，但無法有效治療病因，且有時會有腸胃道不適的副作用。而針灸因副作用少，且放鬆肌肉的效果顯著，對於緩解及治療顫顎關節症候群是非常好的治療選項。因此，若您也有上述的症狀，建議可先至牙科就診，進一步評估是否有咬合不正的問題需要處理，再搭配針灸的治療，都可獲得不錯的療效。

Reference

1. 謝逸雯 (2019)。淺談「顫顎關節症候群」的針灸治療。長庚中醫，92，4-5。
2. 中華民國（台灣）口腔顎面外科學會。認識顫顎關節症候群
3. Philip Smith, Daniella Mossdrop, Stephen Davies, Philip Sloan, Ziad Al-Ani.(2007).The efficacy of acupuncture in the treatment of temporomandibular joint myofascial pain: A randomized controlled trial. *ELSEVIER*,35,259-267

社團法人中華牙醫學會第二十四屆第一次會員大會暨第
四十六次學術研討會

齒科醫學博士

考試院
院長

黃榮村



保存年限：

外交部 函

機關地址：臺北市凱達格蘭大道二號
承辦人：張簡曼真
電話：02-2348-2215
電子信箱：mzzhangjian@mofa.gov.tw

10045

台北市衡陽路36號3樓

受文者：社團法人中華牙醫學會

發文日期：中華民國112年10月4日

發文字號：外民參字第1129200141號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：有關貴學會舉辦「第二十四屆第一次會員大會暨第四十六次學術研討會」事，檢送本部吳部長題詞乙幅如附件，請查收，並預祝活動圓滿成功。

說明：復貴學會本(112)年9月11日(一一二)中華牙醫正字第116號函。

正本：社團法人中華牙醫學會

副本：

部長吳釗燮

社團法人中華牙醫學會第廿五屆第一次會員大會
暨第卅六次學術研討會誌慶

仁醫蒼萃
口服心服

外交部部長吳釗燮



敬題



JDS 論文年度傑出文章得獎人名單：

傑出論文獎

第一作者：涂曦丰

共同作者：劉崇基、謝宗明、洪琬雯

論文編號：JDSS-D-21-00764R2

原著論文：Co-upregulation of miR-31 and its host gene lncRNA MIR31HG in oral squamous cell carcinoma

優良論文獎

第一作者：劉正芬

共同作者：楊春全、羅鈞亮、劉昱菁、燕敏、丁信智

論文編號：JDSS-D-21-00799R2

原著論文：Bond strength of self-adhesive resin cements to a high-transparency zirconia crown and dentin

佳作論文獎

第一作者：吳昱學

共同作者：巫仰哲、張玉芳、李彝邦、江俊斌、孫安迪

論文編號：JDSS-D-22-00423

原著論文：Significantly lower mean serum vitamin B12 and folic acid levels and a significantly higher frequency of serum iron deficiency in younger than in older atrophic glossitis patients



『2023 學生臨床研究計劃 (SCP) 論文競賽』競賽得獎者名單：

特優獎：中山醫學大學口腔醫學院牙醫學系 洪若淇同學

優等獎：高雄醫學大學口腔醫學院牙醫學系 范傑霖同學

優等獎：中山醫學大學口腔醫學院牙醫學系 陳麗雯同學

優等獎：陽明交通大學牙醫學院牙醫學系 王暄晴同學

佳作獎：高雄醫學大學口腔醫學院牙醫學系 郭季恩、莊紹淵、蘇文禎、莊子誼、黃子宸、盧岑瑋、何家榮等七位同學

佳作獎：高雄醫學大學口腔醫學院牙醫學系 陳立夫、魏明萱、劉玟君同學

佳作獎：中國醫藥大學牙醫學院牙醫學系 莊怡萱、陳冠文、楊匯吾同學

佳作獎：中山醫學大學口腔醫學院牙醫學系 黃意惠同學



『2023 口腔健康 論文競賽』競賽得獎者名單：

第一名：陳芃君、柯政維同學

第二名：賴美因同學

第三名：龔榮章同學

佳作獎：黃珮淇同學

會員子女獎學金 111 學年度通過名單

國小組

NO	家長姓名	學生姓名
1	徐嘉聰	徐子煊
2	黃麗明	林恩寧
3	曾沛昀	徐樂勻
4	吳海萍	邱承敬
5	蔡璧慧	郭禹葳
6	陳燕玲	吳承妍
7	陳燕玲	吳承昀
8	黃耀民	黃馨慧
9	黃耀民	黃馨誼
10	蔡智文	翁孟嫻
11	蔡智文	翁承賢
12	林穎賢	林含澧
13	鄭景暉	鄭如妤
14	陳秀賢	林宥錡
15	傅沐杰	傅育芹
16	傅沐杰	傅阡詠

國中組

NO	家長姓名	學生姓名
1	徐佩韋	徐子恆
2	黃麗明	林品逸
3	鄭雅芬	莊閔宇
4	林國豐	林孟澤
5	陳燕玲	吳承殷
6	林穎賢	林諺廷
7	陳秀賢	林宥銓
8	吳美慧	林珍竹

高中組

NO	家長姓名	學生姓名
1	徐嘉聰	徐子晴
2	鄭雅芬	莊勝宇
3	吳海萍	邱典珊
4	林大偉	林子琦
5	蔡璧慧	郭怡嫻
6	蘇冠名	蘇嘉祐
7	吳美慧	林珍仔
8	張益滔	張睿庭

大專組

NO	家長姓名	學生姓名
1	李曉屏	李芯恩
2	賴向華	賴韋瞳
3	蕭若怡	謝崑璿
4	彭清炯	彭于安
5	陳清家	陳道泓
6	陳清家	陳道芸
7	侯旭峰	侯聖寬
8	陳興國	陳宥丞
9	林澤弘	林沛諤
10	吳貴子	林沛均
11	蘇冠名	蘇嘉愉
12	蘇冠名	蘇嘉愷
13	白勝方	白欣潔
14	張景智	張晉銘
15	王人豪	王君紋
16	王人豪	王安睿
17	張益滔	張睿哲

研究所

NO	家長姓名	學生姓名
1	陳娟娟	李浩維
2	張益滔	張益滔



2023 學術研討會課程表

日期：2023 年 11 月 18 日

地點：台北世貿一館 2 樓（台北市信義區信義路五段 5 號）

* 本節目表持續修訂中，請以當天現場為主

時間	演講題目	講師	主持人	地點 / 教室
09：00-10：20	早期矯正的甜蜜點 The Benefit to Early Orthodontic Treatment	李亮賢醫師	趙子婷醫師	第二會議室 中華民國 兒童牙科醫學會
10：40-12：00	兒童權利公約與牙科對談 CRC vs. Pediatric Dentistry	顏丞偉醫師		
09：00-10：00	造美者 - 超越牙齒 Beyond the Teeth.	許修鉸醫師	吳政憲醫師	第三會議室 中華民國 口腔顎面外科學會
10：00-11：00	口腔癌跨領域的全人照護 Holistic Care of Interdisciplinary for Oral Cancer	林鈞盛醫師		
11：00-12：00	阻塞型睡眠呼吸中止症的跨領域合作 Multidisciplinary Team Approach to Treat Obstructive Sleep Apnea	陳裕豐醫師		
09：00-10：00	陶瓷修復體的製備與應用 The Preparation and Application of Bonded Porcelain Restoration	王法仁醫師	莊淑芬理事長 楊靜宜醫師	第四會議室 中華民國 牙體復形學會
10：00-11：00	活髓治療成功秘訣 Secrets in Successful Vital Pulp Therapy	李宗霖醫師		
11：00-12：00	Universal Adhesive 能與不能 Universal Adhesive Can Help or Not	林俊國醫師		
09：00-10：20	上顎竇植牙的術前考量與風險評估 Preoperative Consideration and Risk Assessment for Maxillary Sinus Implant Surgery	陳軒弘醫師	葉惠津理事長	第五會議室 臺灣牙周病醫學會
10：40-12：00	軟組織增進術於矯正病患之臨床探討：從知道到做到 Soft Tissue Phenotype Modifications in Orthodontic Cases：Start with Why, When and How?	林卓瑩醫師		
12：00-13：30	午餐			
13：30-14：30	口腔灼熱症候群之診斷及治療 Diagnosis and Treatment for Burning Mouth Syndrome	江俊斌教授	黃裕峰理事長 江俊斌教授	第二會議室 中華民國 口腔病理學會
14：30-15：30	ZNF582 基因甲基化在預測口腔扁平苔癬惡性轉變的應用 ZNF582 Hypermethylation in Predicting Malignant Transformation of Oral Lichen Planus	黃裕峰理事長		
15：30-16：30	現今牙科協同治療 Contemporary Interdisciplinary Dental Treatment	歐旭峯醫師	林俊男醫師 黃振邦醫師	第二會議室 中華民國 家庭牙醫學會
16：30-17：30	從牙周觀點談填海造陸協同治療時的考量 Interdisciplinary Dental Treatment about Ridge Preservation and Augmentation	胡剛碩醫師		
13：30-14：20	數位潮流下的植牙廣復：改變、溝通與合作 Oral Rehabilitation with Dental Implant in Digital Era: Change, Communication and Cooperation	謝旻杰醫師	張志麟醫師	第三會議室 中華民國 廣復牙科學會
14：30-15：20	局部活動假牙再進化？有可能嗎？ The Innovation of Removable Partial Dentures. Is That Possible?	邱武平醫師		
15：30-16：20	二氧化鋯材料特性及模擬口內環境對多層二氧化鋯斷裂性能影響 Materials Characteristics of Zirconia and the Effects of Simulated Intraoral Environment on the Fracture Performance of Multilayer Zirconia	黃何雄教授	藍鼎勛醫師	第三會議室
13：30-14：20	【性別議題】如何營造多元性別友善的醫療環境 How to Create a Diverse Gender-Friendly Healthcare Environment	于政民老師	杜哲光理事長	第四會議室
14：30-15：20	【專業法規】法律課程 - 病人自主與醫療決定 (含案例分析)	王伊忱律師		
15：30-16：00	理監事聯席會議			第四會議室
16：00-17：30	第 24 屆第 1 次會員大會 & 選舉			
13：30-14：30	垂直牙根斷裂：重新認識最熟悉的陌生人 Vertical Root Fracture: Rediscovering the Most Familiar Stranger	蔡佳倫醫師	李苑玲醫師	第五會議室 中華民國 牙髓病學會
14：40-15：40	根管再治療的挑戰 The Challenges of Endodontic Retreatment	林佩玉醫師		
15：50-16：50	根管治療的沖洗選項和展望 Irrigation of The Root Canal System	楊為盛醫師		
09：00-17：00	貼式報告 Poster Viewing			世貿一館 1 樓 A 區
18：30-21：00	大會晚宴			ILLUME 茹曦酒店 2 樓宴會廳

2023 學術研討會課程表

日期：2023 年 11 月 19 日

* 本節目表持續修訂中，請以當天現場為主

地點：台北世貿一館 2 樓（台北市信義區信義路五段 5 號）

時間	演講題目	講師	主持人	地點 / 教室
國際先端牙材論壇 International Forum for Advanced Dental Materials & Devices				
09：00-09：10	開幕式		張維仁教授	第二會議室
09：10-10：00	牙周植牙領域的美學重建術 Aesthetic Reconstruction in Periodontics and Implant Dentistry	林靜毅醫師		
10：00-10：40	Wide Spectrum Uses of Dynamic Computer Assisted Implant Surgery System.	Prof. Atiphan Pimkhaokham		
10：40-11：20	口腔健康、系統性疾病和福祉的社會決定因素 Oral Health, Systemic Diseases and Social Determinants of Wellbeing	Prof. Ken Osaka 小坂健 教授		
11：20-12：00	Principles of Occlusion in Implant Dentistry	Prof. Liang Lin Seow		
09：00-09：30	報到			
09：30-10：45	牙本質敏感臨床治療及管理策略 Strategies and Management on Dentinal Hypersensitivity	林世榮醫師	杜哲光理事長 林世榮醫師	第三會議室
10：45-12：00	活動假牙善與惡的距離 --- 一念之間 The Distance Between Good and Evil with Removable Dentures - Between One Thought	杜哲光理事長		
09：00-10：20	咀嚼吞嚥障礙跨領域合作團隊中特殊需求者口腔醫學科醫師之角色 The Role of Special Needs Dentists in Interdisciplinary Teams for Mastication and Swallowing Disorders	陳信銘理事長	李忠興醫師	第四會議室 台灣特殊需求者 口腔醫學會
10：40-12：00	下頷體纖維異常增生或慢性骨髓炎伴增生性骨膜炎的兩難 The Dilemma of Fibrous Dysplasia versus Chronic Osteomyelitis with Proliferative Periostitis of the Mandibular Body	李忠興醫師	陳信銘理事長	
Keynote Speech				
09：00-10：30	協同齊心綻放自體齒移植之粹與豔 Tooth Autotransplantation in Ortho-Perio Synergy to Enhance Function and Esthetics.	林錦榮醫師 郭博仁醫師	許為勇醫師	第五會議室 (Keynote Speaker)
11：00-12：20	保留牙周受損齒列的考量與執行 (I)：Stage I-II 牙周跨科協同治療核心概念 -- 精雕細琢 Rescue of Periodontal Compromised Dentition by Teamwork — From Detailing to Stability (I)			
12：00-13：30	午餐			
國際先端牙材論壇 International Forum for Advanced Dental Materials & Devices				
13：30-14：10	氧化銦植牙植體的可可行性 The Possibility of a Zirconia Dental Implant	Prof. Guang Hong 洪光教授	張維仁教授	第二會議室
13：30-14：20	淺談牙醫師在唇顎裂治療中扮演的角色 What Could We Do in the CLCP Therapy?	楊博喻醫師	鄭臣峯理事長	第三會議室 中華民國 齒顎矯正學會
14：30-15：20	矯正醫師の二刀流 – 進擊！守備！ Two-way Orthodontist – Dominance and Co-operation	陳世杰醫師		
15：30-16：20	跨領域專業團隊矯正科扮演的角色 The Role of Orthodontists in Interdisciplinary Professional Team	張瑞青醫師		
16：30-17：20	跨科協同治療 - 牙髓與修復：合作與挑戰 Minimally Invasive Endodontics and Prosthodontics: Current Concepts and Challenges	黃裕文醫師 彭炯熾醫師	王震乾教授	第三會議室 (Keynote Speaker)
13：30-15：00	【醫學倫理】 「為自己而戰」預防牙科醫療糾紛，你應該做對的三件事	鄧政雄醫師	杜哲光理事長	第四會議室
15：30-16：20	因應環境及世界局改變，牙醫的發展及因應之道 In Response to Changes in the Environment and the World Situation, How Dentists Respond	陳義聰醫師	李英祥教授	
16：30-17：20	國際牙醫學院的使命與核心價值 Mission and Core Values of the International College of Dentists	劉興成醫師	藍萬烘教授	
Keynote Speech				
13：30-15：00	保留牙周受損齒列的考量與執行 (II)：Stage III-IV 牙周協同治療臨床思維 -- 大巧底蘊 Rescue of Periodontal Compromised Dentition by Teamwork — From Detailing to Stability (II)	張迺旭醫師	陳俊呈院長	第五會議室 (Keynote Speaker)
15：30-17：00	保留牙周受損齒列的考量與執行 (III)：Stage III-IV 牙周協同治療長期結果 -- 保底長留 Rescue of Periodontal Compromised Dentition by Teamwork — From Detailing to Stability (III)			
17：00-17：15	Q & A			
09：00-17：00	貼式報告 Poster Viewing			世貿一館 1 樓 A 區

2023年中華牙醫年會牙展A區平面圖



公告

大家好，疫情解封後國際會議頻繁，提供受理申請中國大陸人士來臺從事專業交流審查判準供參考

(一) 依據大陸委員會112年7月20日陸法字第1120400643號函及內政部移民署112年4月6日移署入字第1120042081號函辦理。

(二) 針對現行政策尚未開放大陸地區人民來臺事由，而有專案申請需求之案件處理流程，內政部移民署說明如下：

- 1、由邀請單位向目的事業主管機關遞件申請。
- 2、由目的事業主管機關評估具必要性、急迫性、不可替代性者，函復邀請單位(副知本署)符合專案申請條件，請邀請單位另檢具應備文件及目的事業主管機關同意專案申請之函文，於本署中港澳線上申請系統送件。

(三) 受理申請中國大陸人士來臺從事專業交流，審查其必要性、急迫性及不可替代性時，可輔以下列積極因素做為審查判準，俾利建構健康有序之交流環境。

- 1、來臺參與國際性質活動。
- 2、來臺參與之交流活動係我官方主辦或委辦。
- 3、申請人對我方人士或兩岸事務曾提供重要助力(由邀請單位或申請人列舉具體事實)。
- 4、來臺有助落實執行兩岸協議。
- 5、申請人未曾發表對臺不友善言論，也未曾在國際間對臺有不友善言行。

112 年度中華牙醫學會捐助各牙醫院校教育經費 國立陽明交通大學牙醫學院牙醫學系 執行成效報告書



系主任 楊政杰

112 年度承蒙中華牙醫學會惠予捐助國立陽明交通大學牙醫學系經費新台幣 10 萬元整，捐贈款項應用如下表所示：

項目	金額	說明
業務費	90,000	牙齒模型及樹脂牙耗材費用、DOSCE 耗材 (考試材料、文具、耗材、影印費等)、工作事務費 (考官費用、工作人員費用等)
管理費	10,000	依「國立陽明交通大學捐贈收入收支管理辦法」提列 10% 管理費
合計	100,000	

本次補助經費使用於 2023 年即將實習之五年級牙醫學生舉行牙醫臨床技能學測驗，牙醫系今年考生共 43 位參加。

牙醫臨床技能學測驗考試項目於本校牙醫館教室陸續展開，本系於 2023 年 4 月份完成所有項目考試並於 4 月底前完成評分。

本次牙醫臨床技能學測驗考試總結分析如下：

- 一、考試情況：考試時秩序良好，動線規劃合宜，新冠疫情已趨緩和以及累積多次實施經驗與規劃清晰；使用牙醫館教室進行筆試考試及實作考試。
- 二、考試內容分別可區分為以下三大類別：
 - (一)、Computer-Based Test (CBT)：考題深淺適中並具臨床實用性問題，提升自我要求與判斷力以及各領域整合極有助益。
 - (二)、Pre-Clinical Operation Skills：進行 OD 科目窩洞修型與 FIX 科目臨時假牙製作實作技能測驗。
 - (三)、DOSCE：牙醫客觀結構式臨床測驗，分別為牙醫學核心能力、牙醫學核心技能、教案、標準病人等四項考題及四站考場進行。

三、考生表現：由於評分標準制定明確及同學的努力，本系考生皆表現出應具備之臨床知識，本系考生全數通過考試測驗。

四、檢討改進：

(一)、考試項目仍可擴大以臻完整，應包含口腔診斷、口腔衛生教育及兒童牙科領域。

(二)、牙醫臨床技能學測驗為花費昂貴的考試，本年度於有限經費情況下舉行操作考試，花費不少人力及經費實施，持續而完整之經費支持及全面性牙醫臨床技能學測驗施測，將有助於臨床前能力鑑定與實習穩定，對提升牙醫的臨床能力將極有助益。

牙醫系現況僅靠學校預算經費已無法應付牙醫臨床技能學測驗支出，因此中華牙醫學會對牙醫系此次捐款挹注，對牙醫學系臨床前教育有莫大之助益，將來為順利進行牙醫臨床技能學測驗需校友及熱心人士贊助口腔人頭模組操作台設備更新等。今年新冠肺炎疫情已趨緩和、學生牙科臨床操作訓練充足以及考試準備時間充裕，可循此範例繼續推行。未來考官的與標準病人培訓、試務流程的改進亦是重要課題，以利推行臨床前考試測驗。



Computer-Based Test (CBT) 考場



DOSCE 牙醫客觀結構式臨床測驗考場



Pre-Clinical Operation Skills 實作測驗



Pre-Clinical Operation Skills 實作測驗

112 年度中華牙醫學會捐助各牙醫院校教育經費 中山醫學大學牙醫學系執行成效報告



系主任 陳俊呈

教育經費規劃重點

本期的教育經費使用規劃，我們將資源集中於 OSCE 共識座談以及舉辦 OSCE 測驗的各項費用。舉 OSCE 共識座談，對於確保不同考官評分的一致性與公正性非常重要，因此我們在測驗前，依照 OSCE 的分站，將考官進行分組共識。其次，經費也用來確保 OSCE 測驗的各項費用充足，包括場地租賃、器械與耗材、人力支出等，讓考試過程得以順利進行。同時，補助的經費讓學生有良好的考試環境和充足的設備與耗材，提供學生在真實臨床情境下進行測驗的機會，除了加強學生的臨床訓練，也能瞭解學習成效。

OSCE 考官 / 標準病人共識篇

為了避免考官因為主觀評分方式與標準病人問答模式的差異而導致評分偏差，本系特別舉辦 OSCE 共識座談會，除了推廣 OSCE 的理念、培育優秀的 OSCE 考官，並建立具有高度專業素質的考官人才庫。這樣的方式可確保考官的評分觀點的共識，而確保評分的一致性。同時，我們也致力於提供適切且充分的師資、設備、課程和評估制度，從而確保了 OSCE 測驗的公正性和準確性。



考官共識座談



標準病人共識座談



助教訓練



助教訓練

OSCE 考試篇

在臨床醫療中，著重於實務與理論的結合運用。牙醫學第六年的學習課程以及畢業後的執業環境，有別於傳統的紙筆測驗問與答的模式，必須具備臨場反應的學用合一精神。為此，OSCE 整合了前五年的學習內容，並採用通盤性的測驗方式，將不同科別的問題整合為相關聯性的測驗，以此來檢視學生的臨床操作技巧、熟練度和穩定性。本次 OSCE 測驗共設有四題考題，學生被分為四組，每組 20 人，總共使用了 16 間 OSCE 考場。

在考試前，考官、助教、工作人員和工讀生等所有相關人員都接受必要的培訓。此外，考試場地、器械和耗材等方面也經過精心的準備。這一切均由學系精心規劃和多次演練，使得 OSCE 測驗能夠順利完成，確保考試順利進行和結果的公正性。



考場



考場



考官考場巡檢



陳俊呈院長考場最後巡檢



劉嘉民考場主任考前說明



閱讀考題



考試中



考試中



張育超副校長巡場



陳俊呈院長巡場



余權航主任巡場



劉嘉民考場主任巡場

經費規劃

本次 OSCE 考試的經費主要包括人事費、行政事務費、材料費和餐費四大項。這些經費的支出來源中，中華牙醫學會的教育經費提供很重要的幫助，特別是為學系分擔龐大的人事和耗材費用方面。

項目	規劃項目	經費內容	數量	單價	小計
1	人事費	考官、助教、標準病人、機電人員與工讀生等費用	1	32,000	32,000
2	行政事務費	行政事務與 OSCE 場地等費用	1	18,000	18,000
3	材料費	OSCE 用器械與耗材費	1	46,000	46,000
4	餐費	參與人員餐費	1	4,000	4,000
總計					100,000

預期成效

為符合口腔醫學院「教、學、訓、用」的教育方針，牙醫學系每年舉辦 OSCE 測驗，以實現結合理論知識與實務應用。OSCE 強調整合前五年的學習內容，通過綜合性的測驗方式，將單一科目的問題整合為具有聯繫性和相互關聯性的測試。這種測驗方式要求學生不能單純地背誦答案，而是必須具備批判性思維和解決問題的能力，以實現理論知識的實用性。牙醫學系的培訓注重於臨床操作技能、熟練度和穩定性等實務面的技能。通過 OSCE 測驗，我們能夠評估教學內容的設計，並相應調整教學方向，以確保學生達到最佳學習效果。對於學生來說，OSCE 測驗具有重要的指導意義：知識、態度和技能的平衡學習，以實現知行合一的目標。然而，執行 OSCE 測驗面臨著相當大的挑戰，需要投入大量的資源，包括人力、時間、空間和財務等。學會提供的教育經費補助對於支持 OSCE 測驗的執行具有重要意義，有助於保障測驗的質量與效果。

112 年度中華牙醫學會捐助各牙醫院校教育經費 中國醫藥大學牙醫學系執行成果報告書



系主任 余建宏

112 年度感謝中華牙醫學會的大力支持，協助各牙醫院校的教學發展。中華牙醫學會捐助本系經費 10 萬元整，除因捐助款項經由學校者，依規定需由學校收取 15% 管理費外，其他所有費用均用於辦理學生國考複習課程、牙科數位設計軟體實作、補助群體教師及兼任教師車馬費、購置學生實驗課程所需之器械及材料等費用。本系分別將該筆經費劃分為四大部分，進行經費運用。

經費補助執行成果

(一) 牙醫學生活動補助

牙四牙醫師一階國考的同学舉辦國考複習課程，相關講師鐘點費、學生餐費及前往考場所需遊覽車費用等 (111.12.18-112.01.17)。

活動照片



舉辦學生國考包中「粽」活動，院長勉勵考生



舉辦學生國考包中「粽」活動，系主任勉勵考生



牙四一階國考包中「粽」活動，全體合影



邀請講師教授同學國考複習課程

(二) 補助牙科數位設計軟體實作 (3 Shape Dental System Hands On) (112.2.16、112.2.23、112.3.2)

本活動主要目標是讓每位同學自行設計一顆下顎第一大臼齒假牙。首先，同學先使用口掃機掃描修形完成之模型，接著將掃描檔案匯入設計軟體 3Shape 中，再由憶生堂之工程師帶領同學操作軟體，並且指導同學設計出一顆適當的假牙。設計完成後，再利用光固化樹脂列印成品，即完成本次假牙製作程序。本活動讓同學們得以體會技師製作假牙之辛勞，同時也熟悉假牙製作之流程。在設計假牙的過程中，同學可以在電腦軟體的輔助下，評估自己所修磨的量是否足夠、外形是否恰當。在設計方面，同學必須回顧牙體形態學、固定補綴學等課程之上課內容，考量外形、咬合等諸多因素後，才能製作出一顆合適的假牙，並讓同學們得以檢視固定補綴學實驗課之學習成效，也透過實際動手操作，加深學生之印象，期勉同學們將來進入臨床後，也能善加利用本課程所學習到之技能，成為能夠獨當一面之牙醫師。

活動照片



工程師講述假牙製作流程，包含軟體使用步驟以及作品產出方式



同學聆聽工程師講解



同學聆聽工程師講解



同學實際操作軟體



同學實際操作軟體



工程師指導軟體使用方式



同學實際操作軟體



工程師指導軟體使用方式



同學聆聽工程師講解列印原理



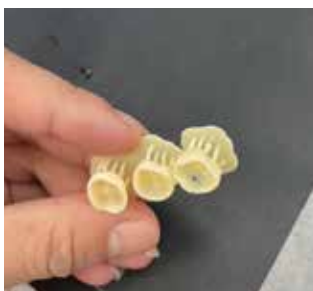
同學聆聽工程師講解列印流程



工程師講解列印流程



工程師將列印好的作品從載台取下



列印出同學設計的作品



列印出同學設計的作品



列印出同學設計的作品



列印出同學設計的作品

(三) 補助群體教師、兼任教師車馬費：

本系近幾年來時常邀請各課程相關領域知名之醫師或教授等專家學者返校協助課程之授課。授課資訊涵蓋牙醫學新知，提供本系所師生接收到最快速的牙醫資訊，期以近距離的課程教學，帶動本系所學生對課程之熱情，激發學生學習成效。

(四) 購置學生實驗課所需之器械及材料：

目前即便本系每學年度規劃大半經費購置學生實驗課所需之耗材、器械，然因牙科耗材、器械之金額逐年增高，面臨經費短絀之窘境下，貴會對本系之此項捐款，無疑是雪中送炭，嘉惠本系學子，對本系之教學有甚大之助益。

活動照片



牙醫專業實驗課程所需膠牙



牙體復形學實驗耗材



固定補綴學實驗耗材



牙周病學實驗耗材

經費支出品項

項目	數量	單位	總價	備註
牙醫學系一階國考複習相關費用	1	批	19,370	
牙科數位設計軟體實作課程	3	節	15,000	
補助群體教師、兼任教師車馬費	1	批	15,567	
購置學生實驗課所需之器械及材料費	1	批	35,063	
管理費			15,000	15%
合 計			100,000	

112 年度中華牙醫學會捐助各牙醫院校教育經費 高雄醫學大學牙醫學系執行成效報告



系主任 陳玉昆

感謝中華牙醫學會持續贊助八校牙醫系教育經費，使各校牙醫學系在經費規劃更趨彈性與活絡，本學系執行成果，分述如下：

補助大學生參與研究

本學系提供暑期研究計畫獎勵金和研究材料費，鼓勵大學部學生參加研究，由學系教師指導學生，增加教學相長及研究的風氣。

補助學生教學活動

縮短學用落差與提升學生學習成效，本學系舉辦 OSCE 測驗和學生進入臨床前之測驗 (Pre-Clinical Assessment)，引導實習牙醫學生接觸病人、重視醫病溝通，培養診斷、治療計畫擬定和訓練獨立思考判斷能力，以及技工操作技能，藉以達到學用合一，提高牙醫師專業訓練的品質。

學生實驗室儀器設備維護

即使本學系每學年度編列大半經費於學生實驗課使用，然而每年的設備維修費與牙科設備的汰舊換新費用龐大，亟需另外的補助才能更新設備。感謝中華牙醫學會每年的支持，才能逐年編列預算維修及汰換設備，以維持教學品質。

經費使用情形：

項目	金額	說明
補助學生參與研究	48,000	大學生臨床研究計畫經費
補助學生教學活動	52,000	OSCE 考試經費
補助金額	100,000	

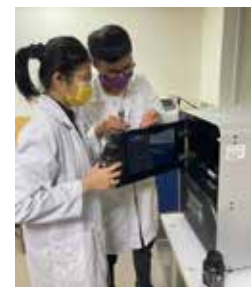
活動照片



大學生臨床研究實驗操作



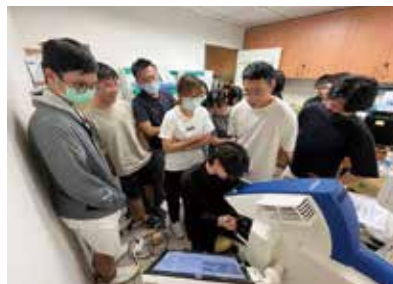
OSCE 技能測驗



學生操作 3D 列印機



DentSim 牙科臨床模擬教學系統操作情形



Simodont 牙科模擬教育系統



Sirona Cerec 數位設計軟體課程



Korea lunch 貴賓合影



洪純正 醫師
中華牙醫學會理事長

澳洲雪梨是個頗有印象的地方，記得我第一次參加世界牙醫學鈦金屬大會報告就是到澳洲雪梨市郊風景迷人的藍山舉行，以為可以舒適的渡過，但卻遇到一群世界級純鈦專家的逐一詢問而嚇到。這次赴雪梨 FDI 大會則是率領一群中華牙醫學會菁英肩負宣揚明年 APDC 於台灣盛大舉辦的重責大任，在大家同舟共濟的努力下，非常順利且超乎預期的達成各項任務。



林立德會長在 Korea lunch 作 APDC 的籌備報告



於 Korea lunch 中發送紀念品及邀請函，順便促成 Taiwan night



Taiwan night 美食美酒賓主盡歡



外館吳處長與邱組長親臨 FDI 會場



APDC 會議期間特別再讓台灣作完整的籌備報告及致歡迎詞

首先要感謝台灣於 APDC 的幾位重要成員長期在 A PDC 中的耕耘打下深厚的基礎。加上 APDC 候任理事長賴向華司長堅強的實力與強大的溝通能力讓最艱難的 FDI 貴賓邀請任務勢

如破竹。

更謝謝外交部持續給我們的補助，有金援要辦什麼活動都可以很澎湃，也迎來滿滿的貴蒞臨。



開幕式相當熱鬧



雪梨外館拜會，受到熱忱款待



賴向華司長與 FDI 新任理事長及 FDI 貴賓合影



在 FDI 展場我們的攤位相當熱鬧，紀念品及文宣都很搶手



本來大會因沒有空檔讓我們舉辦 Taiwan lunch 卻意外受到 KDA 的邀請到 Korea lunch 並讓我們林會長上台作免費的 APDC 宣傳及贈送各國貴賓紀念品。

也趁機邀了許多貴賓於當晚舉辦 Taiwan night 在融洽的氣氛加上美食美酒賓主盡歡。外交部也有特別請雪梨外館的吳處長與邱組長給予我們照顧，除了親臨 FDI 會場關切合影也邀請我們到外館拜訪嚐到美味的月餅應景及享用

一頓雪梨最棒的港式料理，讓我們中華牙一行人內心相當感激。

後來在 APDC 會議 Andy 秘書長也特別再讓林立德會長報告目前台灣 APDC 籌備進度及會議相關場域，實在相當友善。

在今年 11 月 18 ~ 19 日中華牙醫學會大會期間，我們也有先邀了多位 APDC 的各國理事長來台灣實地訪視。



會後餐聚，果然是美食之都



2023 年世界牙醫聯盟 澳洲 雪梨 FDI World Dental Congress 2023



季麟揚 醫師
中華牙醫學會國際事務主委

世界牙醫聯盟 (World Dental Federation, FDI) 成立於 1900 年，為世界衛生組織 (WHO) 之下最大的牙醫專業組織，為與 WHO 有正式關係之非政府組織。目前全球逾 157 個正式會員國，擁有超過 100 萬名牙醫師，是世界上最大也是最具代表性的牙醫專業國際組織。中華牙醫學會為 FDI 旗下亞太地區辦公室 (Asia-Pacific Regional Office, APRO)，亦即亞太牙醫聯盟 (Asia-Pacific Dental Federation, APDF) 的創始會員，也是在 FDI 代表台灣超過 16000 名牙醫師，具有投票權的正式會員 (regular member)。本次組團參加 2023 FDI 的目的，除了履行會員權



左起：高嘉澤常務理事、張維仁顧問、謝義興顧問、洪純正理事長、楊俊杰理事、張軍堯秘書長、陳敏慧常務監事、杜哲光常務理事

利，與世界各國牙醫師團體交流聯誼之外，更藉此機會宣傳我國將於明 (2024) 年假台北國際會議中心舉辦第 45 屆亞太牙醫大會 (Asia-Pacific Dental Conference, APDC)，歡迎各國牙醫同業來台灣一遊，並交流最新的牙醫專業知識、材料與技術。本次本會由洪純正理事長帶領包括台大牙醫學院林立德院長在內的 13 位牙醫師，組團積極參與大會期間的各項活動。雖然不意外地因為國旗、國號的問題，遭遇到一些挑戰，但是在全體團員齊心努力之下，仍然達成了宣傳 2024 APDC in Taiwan 的主要任務，獲得與會各國友人的支持與鼓勵。

本次本會組團積極參與 FDI 大會，並持續派員參與各項會議、投票及聯誼餐會。也在新任會長、財務長、亞太區理事選舉前協助友我之候選人拉票；結果揭曉後，即向當選人道賀，鞏固彼此的情誼。在部分秘書處人員對我以台灣的名義發送宣傳品提出質疑時，我團代表，同時也是現任 APDF 財務長的楊俊杰醫師即在 FDI 理事會中據理說明，也獲得在場的 FDI 理事們的理解，未再深入追究。成功地維護我國於 FDI 組織中應有的正式會員的權益。另外值

得一提的是：依 FDI 的慣例，隔年舉辦 APDC 的主辦國會在會議期間辦理宣傳並提供與會人員午餐，所以本會本次也編列了相關的預算共 150 萬元。但是因為韓國也提出辦理 Korean Luncheon 的要求，最後主辦單位決定接受韓國的申請，並且不同意我們依慣例申請辦理的 Taiwan Luncheon。雖然本會代表團後來仍然設法辦理了規模較小的 Taiwan Dinner，這件事也凸顯了在國際組織中，需要長期深入的耕耘，才能確保我國的權益。

今年會前，在常設委員會中，FDI 公告僅有科學委員會有一名委員出缺，而且是由理事會決定遞補人選。故本會經內部評估後，決定今年集中資源以宣傳 2024 APDC in Taiwan 為主要任務，不參與今年科學委員會之選舉。而 FDI 會長、財務長、亞太區理事的選舉，更是需要候選人先在各常設委員會中歷練與積極表現，日後競選才有機會獲得足夠的票數。在本會辦理完 2024 APDC 之後，相信將可獲得更多國際友人的支持。屆時再推薦我國牙醫師參選將更有勝算。



左起：張維仁顧問、楊俊杰理事、謝義興顧問、張軍堯秘書長、洪純正理事長、吳正偉處長、林立德副理事長、高嘉澤常務理事、陳敏慧常務監事、杜哲光常務理事、邱亞屏組長、筆者



左起：筆者、楊俊杰理事、林立德副理事長、吳正偉處長、洪純正理事長、賴向華司長、高嘉澤常務理事、張維仁顧問、邱亞屏組長

由於辦理 FDI 年會的經費需求相當高，僅是繳交給 FDI 的權利金就要 40 萬美金。其他相關的行政聯繫配套準備亦複雜許多，本會將於主辦 2024 APDC 之後，依相關經驗評估申辦 FDI 年會在臺舉辦之可行性與可行策略。

本次本會組團赴澳洲雪梨出席 2023 FDI 年會，除了在部分 FDI 秘書處人員阻撓下，仍順利達成宣傳 2024 APDC in Taiwan 的主要目標之外，也透過積極參與各項議事討論、選舉投票、聯誼餐會，達成與各國友人交流，爭取國際支持的目標。

整體而言，本會今年組團出席 2023 World Dental Congress，除了順利達成行前設定的最主要的目標：宣傳及邀請世界各國的牙醫師來臺參加 2024 APDC in Taiwan 之外，同時也達成了與國際友人（各國代表）交流敘舊、認識新朋友、以及觀摩國際會議舉辦之各項細節，作為本會主辦 2024 APDC 的參考，成果可謂相當豐碩。未來本會將持續努力，希望能提名我國牙醫師並順利當選 FDI 的重要職務，持續提升我國牙醫師在世界舞台之能見度，鞏固我國在 FDI 的地位與影響力。



（左起）：候任會長保加利亞籍的 Dr. Nick Sharkov、新任亞太地區理事日本籍的 Prof. Ogawa、賴向華司長



賴向華司長（右）與 FDI 新任財務長韓國籍的 Prof. Park（左）合照



第 22 屆亞太牙髓病學會 學術研討會活動花絮 (22nd Scientific Congress of APEC, 2023)



涂明君醫師

中華民國牙髓病學會理事長
第 22 屆亞太牙髓病學會地區
大會主席
中國醫藥大學牙醫學系教授暨
附設醫院牙髓病科主任

前言

亞太牙髓病學會 (Asian Pacific Endodontic Confederation, 簡稱 APEC) <http://apeconweb.org/> 於 1985 年 12 月在曼谷成立。現今參與會員國含美國、東亞、中亞、中東、澳洲、南歐、北非等 23 個國家。APEC 學術研討會議與大會每兩年舉辦一次：中華民國牙髓病學會非常榮幸爭取到主辦 2023 年的第 22 屆 APEC 年會會議在台灣舉辦；在今 (2023) 年的 8 月 25-27 日假台大醫院國際會議中心盛大舉辦，在本次國際大會中推廣宣傳台灣，讓世界看到台灣。本次盛會，參與的國家有澳大利亞、孟加拉、柬埔寨、加拿大、埃及、香港、印度、印度尼西亞、伊朗、義大利、日本、約旦、韓國、緬甸、馬來西亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、沙烏地阿拉伯、新加坡、台灣、泰國、土耳其、阿拉伯聯合酋長國、美國及越南等 26 國共襄盛舉。本次盛會參與的國際學者、外籍醫師及陪同者、國際廠商等約 280 人。國內註冊醫師及陪同者、大會工作人員、國內廠商工作人員共計約 720 人。本次參與的國際與國內廠商共計六國 28 攤位盛況空前。

APEC 2023 大會學術內容

第 22 屆亞太牙髓病學會學術研討會 (The 22nd Scientific Congress of the Asian Pacific Endodontic Confederation) 與中華民國牙髓病學會 112 年年會【The 33rd Annual Scientific Meeting of Academy of Endodontology, R.O.C. (Taiwan)】合併舉辦的學術盛會，以英語為主要會議溝通演說方式，在第三天早上則有一廳為中文演講方式，分享學會會員。

學術活動規劃面，邀請美國賓州大學牙髓病科 Professor Syngcuk Kim 擔任 Keynote speaker，另邀請國內外專精牙髓病學醫療與學術研究領域的專家學者演講者共計 21 位 (國際 15 位、國內 6 位)，第三天國內中文講者 4 位；同時還有 APEC 會員國代表的講者共 13 位。廠商贊助 8 名的國際演講者及 4 名國內講者。14 篇口頭報告及 70 篇貼示報告；學會育成獎章競賽口頭報告 (同時需作貼示報告) 共計 18 篇。本次大會期間有超過 40 場精彩的學術演講及超過 15 場精緻的實作工作坊 (workshops)。

APEC 2023 大會網址：<https://www.apec2023taiwan.com/> 以紙本 program book 在報到時發放給會員，網頁上提供電子版 abstract book，並以 QR code 方式掃描供與會者下載使

用及查詢。本學術研討會結束後，大會演講摘要將刊登於中華民國牙髓病學會科學雜誌 (Journal of Endodontic Science)，並將於 APEC 2023 <https://www.apec2023taiwan.com/> 大會網頁與 AEROC 學會網站提供連結。

會議活動日誌

8/24 日晚上由台大牙醫專業學院假福華飯店宴請中外來賓如 APEC 總會理事長及 APEC 理事等、兩位前美國牙髓病學會 (AAE) 理事長及伉儷、蒞會演講貴賓等。宴會會前也與日本齒內治療學會佐久間理事長作一次交流互動希望締結中日兩個牙髓病學會的聯誼。

8/25 日 早上 08:00 由中國醫藥大學紫薔薇禮賓同學在台大醫院國際會議中心大會會場外作迎接與引導國內外貴賓參與本次 APEC 2023 國際會議的人士陸續進場，在 4 樓報到櫃台進行報到手續。08:40 本次 APEC 2023 會議正式舉行開幕儀式；邀請衛福部口衛司賴向華司長蒞臨致歡迎詞。09:00 由 Keynote speaker：Professor Syngcuk Kim 為本次學術研討會議揭開序幕。這次的會議邀請多位牙髓病專業領域傑出講師進行主題演講；下午開設三個演講教室演講 (詳見節目表)。11:00 進行 APEC&IFEA Joint Meeting 及 APEC Council Meeting。



與日本齒內治療學會佐久間理事長會談



Welcome dinner





CMU 紫薔薇同學於大會場外迎賓



CMU 紫薔薇同學場內迎賓
(兩位美國 AAE 前任主席)



會員報到實況



APEC 大會主席 Henry Kim 致詞揭開序幕



衛福部口衛司賴向華司長蒞臨致歡迎詞



Local committee chair 致歡迎詞



Professor Syngcuk Kim 為 Keynote speaker



Professor Jarshen Lin 演講



APEC&IFEA Joint Meeting 及 APEC Council Meeting

14:00 會議期間安排 Social event 的 city tour，搭乘台北市觀光巴士前往故宮參觀。17:00 本會理事長與理事會成員與所有國外與會者進行 Welcome Reception，於 Welcome Reception 期

間與 APEC 大會主席 Hyeon-Cheol Henry KIM 會談，也與各國重要的牙髓病領域學者交流資訊，同時推廣台灣。



City tour- 台北市觀光巴士



參觀故宮博物院





Welcome Reception

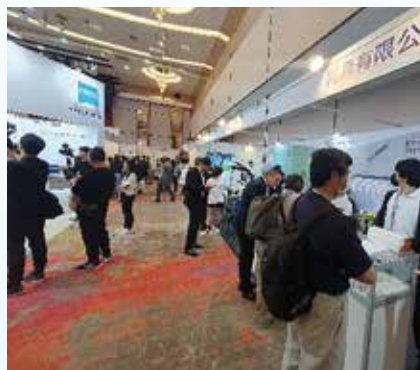
8/26 日 09:00 一整天有豐富的演講會議，從早到晚展開多達 27 場次的會議，期間也有牙科相關廠商的 workshop，以實作的課程教導與會者（詳見節目表），加上三天的參展廠商的豐盛展覽與貼示報告展示氣氛熱絡。15:00 進行 APEC Biennial General Meetings (member only)。

18:00 前往台北圓山大飯店舉辦 Gala Dinner，晚宴上呈現充滿台灣特色的原住民舞蹈

表演，中國醫大畢業牙醫師的吉他演唱，台大交響樂隊演奏台灣風情曲《望春風》和《綠島小夜曲》等節目，也提供台灣日月潭紅茶作為餘興抽獎的獎品，讓參加晚宴的與會者都能深刻體驗到台灣的文化風采。晚宴期間，本會會員與國外與會者互相交流，展現台灣熱情好客的文化，國外與會者也紛紛讚譽此次會議舉辦得非常成功，讚賞台灣的熱情。



Professor Gorge Huang 演講



參展廠商



Poster Presentation



APEC BGM 會議





Gala dinner- APEC 主席的自拍照揭開序幕



Gala dinner- Local committee 致謝



Gala dinner- 喜列克團的原鄉部落情表演



Gala dinner- 中國醫大牙醫校友吉他演唱



Gala dinner- 台大交響樂團演奏台灣風情曲



Gala dinner- 抽中日月潭紅茶的來賓們

8/27 日 09:00 由國際及國內優秀講師進行多場精彩的演講會議 (詳見節目表)。12:30 Closing Ceremony, 除感謝所有來自世界各地的參與醫師們外, 並把 APEC 會旗移交給 2025 承辦國孟加拉團隊, 完美的結束此次 APEC 2023 在台灣的國際會議。

後記

中華民國牙髓病學會主辦 APEC2023 的本次國際會議能順利完成, 在此要感謝政府相關

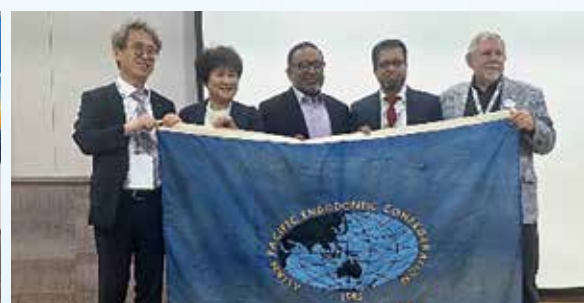
單位的經費補助與行政幫忙、所有參展廠商的贊助及學會會員、國內牙醫師們的餐與支持。尤其是台大牙髓病科李苑玲主任操盤的工作團隊, 也要感謝中國醫大牙醫學生、校友幕前 (郭祉吟、廖婉萱、顏意欣、劉炯玲、曾柏雯、郭韶安等) 與幕後的幫忙協助, 在裴紹企、陳偉強、葉騰鴻 (國強) 等醫師的幫忙安排 Professor Syngcuk Kim 在 8/26 日清晨林口球場的高爾夫球球敘, 幕後執行了完美的國民外交。



Closing ceremony- 新任 APEC Dorn 主席



Closing ceremony- 孟加拉團隊



Closing ceremony-APEC 會旗移交



李苑玲主任與兩位中國醫大牙醫校友



臺大醫院牙髓病科團隊大合照



高爾夫球敘

第十四屆亞洲口腔顎顏面放射線學會 學術研討會 (14th Asian Congress of Oral and Maxillo-facial Radiology)

將於 2024 年 6 月 13-15 日在高雄醫學大學國際會議中心盛大舉辦

涂明君

AEROC 理事長 /TAOMFR 理事長
14th ACOMFR President / 14th ACOMFR
Secretary General
中國醫藥大學牙醫學系教授
高雄醫學大學牙醫學系副教授

王文岑

中華牙醫學會國際事務委員會委員
國際牙醫學院院士
高雄醫學大學牙醫學系口腔病理學科副
教授
高醫附院牙科部主治醫師、臨床教育訓
練部醫師訓練中心副主任
中華民國口腔顎顏面放射線學會理事長
中華民國口腔病理學會理事
中華民國家庭牙醫學會常務監事

前言

亞洲口腔顎顏面放射線學會學術研討會 (Asian Congress of Oral and Maxillo-facial Radiology Asian Congress of Oral and Maxillo-facial Radiology, 簡稱 ACOMFR) 是國際口腔顎顏面放射線學會 (IADMFR) 會員在亞洲區舉辦的學術研討會。第一屆的 ACOMFR 在日本東京舉辦，台灣曾在 2002 年舉辦第 4 屆 ACOMFR，由高雄醫學大學 林立民教授為大會主席；這個大會是兩年舉辦一次，2022 年大會由於 COVID-19 疫情影響延期，睽違 22 年後台灣得以再次實體舉辦第 14 屆的 ACOMFR 國際會議大會網址：14th ACOMFR Kaohsiung (acomfr2024kaohsiung.com)，舉辦日期為 2024 年 6 月 13-15 日，主題為：Cutting-edge Technology in Dental Imaging，地點為高雄醫學大學國際會議中心。

宣傳 14th ACOMFR 促銷台灣

中華民國口腔顎顏面放射線學會 (TAOMFR) 於 2018 年 9 月前往印度孟買 12th ACOMFR 大會中作競標報告，爭取到第 14th ACOMFR 會議在台灣舉辦；在那幾天的大會期間代表團也設一個 Taiwan Booth，放置立式 X- 型宣傳海報與促銷台灣的文宣及小紀念品等來宣傳台灣，期待在國際大會中推廣宣傳台灣，讓世界看到台灣。

2018/09 印度孟買 12th ACOMFR 會議



螞蟻雄兵將促銷臺灣的禮物扛進印度孟買



第十二屆亞洲口腔顎顏面放射線學會



2022 ACOMFR 在高雄
宣傳海報



Taiwan booth 照與參與會員合



Taiwan booth 與會員合照



Taiwan booth 送文宣



在 board meeting- 競標演講



競標演講最後一張 PPT



AAOMFR 理監事大合照



王文岑醫師與 22th ICDMFR 大會主席 - 美國的 Dr. Jie-Yang 合照



文宣



海報

第一次宣傳台灣是在 2018 年孟買的競標，在確定由本學會獲得主辦後，接著就是 COVID-19 疫情肆虐，直到 2023 年 7 月才得以

參加國際學會 (ICDMFR 2023)，進行推廣擺攤 (Booth) 來宣傳 14th ACOMFR 將於 2024 年 6 月在台灣高雄舉辦。

2023/07 比利時布魯塞爾 國際 ICDMFR 會議



臺灣團員在會場合照



IADMFR 秘書長 Reinilde Reinilde



台灣團員與 2025 ICDMFR 主席 - 英國的 Rose Ngu 合照



Taiwan booth



2024 ACOMFR 在高雄宣傳海報



Taiwan booth 發送文宣



歡迎餐會發送宣傳文宣



Gala dinner 與本次主席 Reinilde Jacobs 合照



Gala dinner 台灣團員與歌手牙醫師合照



在台灣地圖簽名



閉幕式大會主席及與主辦團隊



閉幕式大會主席與下屆大會英國主辦方授旗儀式

禮贈品文宣



L 型文件夾



文宣單張與明信片



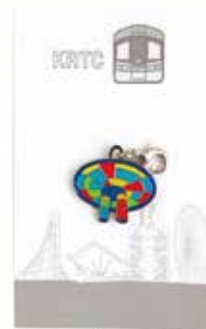
高雄特色明信片圖章



鳳梨酥禮盒



高雄特色吊飾



高雄特色磁磚磁鐵



台灣觀光文宣

精彩演講敬請期待

目前邀請到的演講者有AAOMFR秘書長、日本Okayama University 的Junichi Asami 教授，日本Asahi University 的Akitoshi Katsumata

教授，日本Tokyo Medical and Dental University 的 Hiroshi Watanabe教授，日本Tohoku University 的Masahiro Iikubo教授，日本Nihon University 的 Yoshinori Arai教授；美國Medical University

高雄醫學大學國際會議中心



高雄醫學大學



高雄醫學大學國際會議中心



of South Carolina 的Hua-Hong Chien教授，美國 Temple University的Jie Yang教授，美國University of Washington 的Peggy Lee教授；韓國Gangneung-Wonju National University 的In-Woo Park教授，韓國Seoul National University 的Min-Suk Heo教授，韓國Seoul National University 的Sam-Sun Lee教授；加拿大UBC的Jeffrey Coil教授，台灣大學的陳韻之教授，國防醫學院李忠興教授等，也持續在邀請各國學者中……。

呼籲大家參與 14th ACOMFR 大會

能爭取任何的牙醫學術國際會議在台灣舉辦應是全國牙醫師的光榮與使命，因此中華民國口腔顎顏面放射線學會 (TAOMFR) 在此極力邀請全國所有牙醫師們，於 2024 年 6 月 13-15 日，一定要來共襄盛舉，除參與聆聽大會演講

外，也請踴躍線上投稿，在大會中分享研究與臨床經驗，投稿網址：[14th ACOMFR Kaohsiung \(acomfr2024kaohsiung.com\)](http://14thACOMFRKaohsiung.com)。

能在國內參加國際學會 (全英文會議)，並能發表論文是一個很好的經驗與學習，特別鼓勵年輕牙醫師多來投稿，英文摘要上限為 250 個字，線上投稿說明請參閱連結網頁。線上註冊報名將於 11 月 19 日開放，國內牙醫師們的註冊方式將會在網頁以中文介面方式說明，且註冊費非常優惠。TAOMFR 務必將這次的國際大會承辦得盡善盡美，也需要全國所有的牙醫師朋友的參與讚聲，讓臺灣發光，提升會議觀光產業的發展，並且讓 2024 年台灣高雄主辦的亞洲口腔顎顏面放射線學會學術研討會 (14th ACOMFR) 辦得成功！



大合照

尼泊爾義診有感 辛苦 + 幸福。樂天知命



余建宏 醫師
中國醫藥大學牙醫學系系主任

我從學生時代，就一直對義診抱持熱情，總想著能為社會盡一份心力，是讓自己人生有意義的具體做法之一。中國醫藥大學牙醫學系口腔衛生服務隊（簡稱口衛隊）一直以來，都默默地在為社區服務，從我以前學生時代，都是以特殊教育學校，例如啟聰啟明學校的口腔衛生教育服務等為主，到現在主要以偏鄉為導向，在台灣的屏東滿洲鄉，蘭嶼，以及其他許多學校出隊，足跡可謂遍布全台，也曾獲得行政院肯定。由於一直在系上擔任口衛隊指導老師，經驗豐富，也因此，當我們學校開始有口腔衛生學系時，也協助他們的口腔健康促進隊（簡稱口促隊）到桃園新屋出隊，雖然當時曾想將口衛隊與口促隊合併或共同出隊的想法，但結果還是因為學生之間的認知不同而失敗告終。這次由於牙醫學系系學會想進行海外義診，經過他們的評估，尼泊爾是個合適的地點，也因此，經過許多的籌備與挑戰，終能於2023年的8月15日順利出隊。

各式的口腔衛生義診活動

口衛隊 (OHET) 出隊 (蘭嶼)

2013/7/24



口衛隊出隊 (屏東滿州鄉)

2014/7/13



口衛隊出隊 (新屋)

2015/7/14



口衛隊出隊 (彰化二林國小)

2014/11/27



而故事要從凌晨 2 點抵達尼泊爾的時間點開始說起(台灣時間 4 點)，這麼晚才能休息，對所有人來說都是一個挑戰，抵達飯店時，等於已經熬夜了。儘管出發當天一早 9 點就從台中出發，先到香港轉機，理論上尼泊爾沒有那麼遠，不會那麼晚才抵達，但每一個環節的延誤，都是有原因的。由於轉接的班機延遲，多等了 2 個小時才能順利登機，這時候已經是晚上 8:30 了，經過 4 個多小時的飛行時間，終於抵達這次海外義診的目的地尼泊爾。

如果一切順利的話，那麼中國醫藥大學的一行人，第一次到尼泊爾的義診就太平淡了。當我們抵達海關之後，由於海外義診經驗不足，學生們在海關滯留了 2 個多小時仍然無法順利將行李領出。空壓機與大量文書宣傳品等引起了當地海關的警戒，即使經過長時間的交涉，仍然無法順利取出義診器械，學生們只好等待

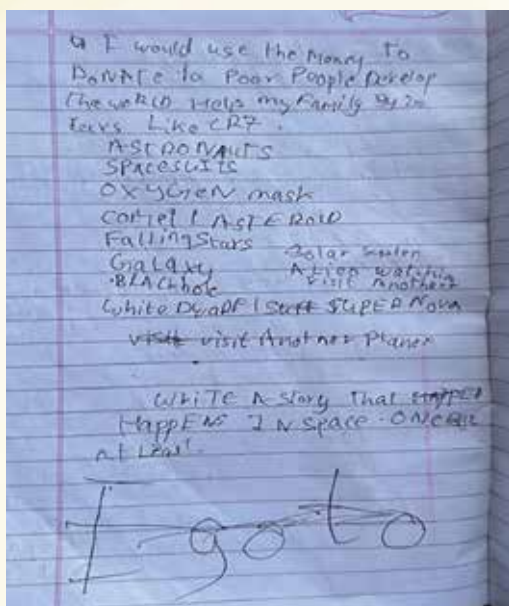
隔天下午再請當地人協助至海關將義診器械取出。幸好，最後順利以約 1 萬元台幣的關稅將器械全數取出，才能讓我們之後的義診活動順利進行。上了接駁車時，還發生了一個小插曲，馬上有人在車門邊向我索取小費，這與我在印度的經驗很類似。但由於不知道剛換的貨幣的價值，所以無法大方地給。原本我以為他是司機，後來才發現只是路邊守株待兔的遊民。

貧富差距

等待義診器械出海關的時間，我們只能先到尼泊爾的觀光景點簡單參觀。2015 年尼泊爾大地震帶來的衝擊還沒有完全平復，許多知名的佛寺與印度教堂還架著修復用的鷹架，沒能以最原始的樣貌呈現。當我們走在尼泊爾的街道上時，能深切感受到貧富差距的落差，有些路面鋪有水泥，有些地方則是泥土混雜著垃圾。雖然是住在尼泊爾的首都，但我們在尼泊爾接



認真刷牙的小喇嘛



小喇嘛的筆記本



路上的街景

觸到的人群，大多屬於比較貧困的人們，交通狀況也非常繁雜，即便如此，每個人臉上都帶著笑容，樂觀正面熱情助人地生活著，或許這就是宗教的偉大力量吧。

宗教

尼泊爾的宗教氣息很濃厚，深深地影響著當地人的飲食與生活作息，光是走在街道上，就能從五感體驗到強烈的異國風采，特別是夾雜泥土、香料的複雜空氣，一直令人警覺身處異鄉。路上遇到非常熱情，想自動嚮導、英文流行的當地人，帶著我們走入小巷，還好

同行的人覺得有異，且他的說詞並不正確，我們怕遇上危險，就藉故無法繼續同行，趕快開溜。現在回想起來，雖然至今無法判斷真偽，但多一份謹慎小心，還是非常必要的。另外，雖然有些印度教的聖地是不被允許進入的，例如信奉濕婆神的印度教神殿 Pashupatinath Temple(पशुपतनाथ मन्दिर)，但是也有些廟宇非常樂於分享，例如同為信奉濕婆的教堂 Trigajur Shivalaya，住持花了一小時跟我們講解印度教的歷史與演變，讓我體會到真摯信仰產生的奉獻動力，深受感動。



非常有內涵的印度教廟宇



遇到非常熱心用心解說的住持

在牙醫診所旁義診

在尼泊爾志工團隊 METTA 的協助下，義診第一站我們前往 Vishwa Shanti Vihara, Minbhawan。是一所僧侶學校，學生們的年齡落差很大，從 12 歲到 24 歲都有。我們發現學校的入口處就有兩家牙醫診所，還很擔心當地人是不是真的需要我們提供牙科義診服務。經詢問 METTA 志工帶隊老師 Gautam 後才知道，尼泊爾沒有牙醫健保，看牙的費用很高，很多人可能一輩子都沒看過牙醫。因此在尼泊爾提供

義診服務還是有必要的，因為貧富落差很大，有很多需要幫助的人。

學童的蛀牙比率奇低

這所學校並不富裕，廁所的便座沒有供水系統，要從水龍頭盛水。但是學童們的生活起居十分規律，進入室內都要脫鞋，打掃得一塵不染。我們抵達學校時，剛好看到小喇嘛在廁所刷牙，很認真地刷了 3 分鐘以上。果然在進行口檢時，小喇嘛們的牙齒幾乎沒有蛀牙，只



義診進行的畫面



熱情開朗的 METTA 志工團



與學生討論患者的口腔狀況

有一點頻繁食用咖哩而產生的染色。也不禁讓人反思，台灣應該是公衛比較進步的國家，或許由於攝糖量高，孩童蛀牙卻很多，這或許也是文明的反面影響。

因為我們提供免費的牙科服務，讓其他來寺廟參拜的民眾們也爭先恐後地尋求服務，與小喇嘛們相比，民眾們的蛀牙比率高出許多，印象最深刻的是，有一位 20 歲的大學生沒有看過牙醫，滿口牙結石與接近神經的蛀牙，口腔健康狀況令人擔憂。在僧侶學校生活的小喇嘛們因為規律的生活，牙齒狀況普遍良好，路過的民眾或許忽視了日常口腔健康的維護，反而有著滿口蛀牙，形成了讓人印象深刻的對比。

總結

在結束義診時，恰巧看到一位小喇嘛的筆記本，他們會上英文課，上面寫著” I would use the money to donate to poor people develop the world ...” 令人感動不已，每個人只要有能力，就應該多幫助有需要的人，讓世界更美好。進行海外義診，需要非常龐大的人力、物力與財力，感謝所有幫助我們的善心人士出錢或出力、也感謝我們的校友、朋友、學生、患者等，雖然氣候、環境等條件嚴苛，但大家都願意無私地貢獻自己的時間與心力，讓這次的尼泊爾義診行動能意義非凡，福報圓滿。



義診風景



前進瑞士雙峰（上）少女峰區



洪詩雯 中醫師

現職：

青埔／林口悅兒親子中醫診所

宜蘭新南大中醫診所

學經歷：

中國醫藥大學中醫學系學士

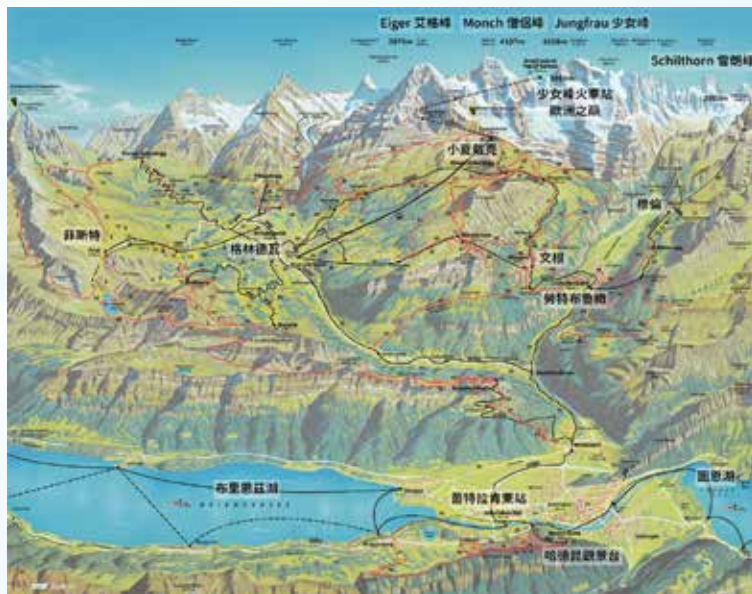
美國整體芳療協會 NAHA 認證芳療師

美國國家催眠協會 NGH 認證催眠師

前後去了二次瑞士，發現瑞士真的是一個讓人想一去再去的地方，每次都會再發現沒有探索過的點、找到還沒做過的體驗！而且它也是一個適合各年齡層的人自助之處，小孩子有超多育兒友善的公園、博物館可以選擇，年輕人可以去挑戰高空活動或是步上健行之旅，長者則可以輕鬆搭著登山火車、纜車去遊覽瑞士山水之美。

我將透過前後二篇，介紹我超愛的瑞士雙峰——「少女峰 Jungfrau」及「馬特洪峰 Matterhorn」。雖然瑞士自己的旅遊官網做的超詳盡，網路上的部落客遊記也十分豐富，但有時也因此很難一次綜觀能做的選擇到底有哪些。所以我會以「行程」為主，將整個區域的不同路線整理出來，大家可以就擁有的時間、喜好的路線再進一步查找更詳盡的資訊。

第一篇就以世界屋脊之稱的「少女峰」揭開序幕！



圖一：少女峰區地圖

I. 一覽少女峰區

少女峰地區是一個以海拔 4158m 的少女峰 Jungfrau 為中心，由茵特拉肯 Interlaken、格林德瓦 Grindelwald 及勞特布魯嫩 Lauterbrunnen 三個城鎮圍繞而成的區域。

從「圖一：少女峰區地圖」上可以看到茵特拉肯兩側猶如寶石雙眼的布里恩茲湖 Lake Brienz 和圖恩湖 Lake Thun，這就是其名 Interlaken 的原意「兩湖之間」。從這個少女峰區的最大城鎮茵特拉肯出發，有豐富且多樣的半日遊及一日遊路線（參考「彈性安排 | 從茵特拉肯出發」），可以安排在頭尾兩天或是下山後較零碎的時段前往，若時間充裕也非常推薦留至少完整一天的時間慢慢到周邊探索。

II. 怎麼玩？

根據時間的長短，我整理「精華一天 | 登上少女峰」、「待到二天 | 來個戶外活動」、「深度三天 | 登上雪朗峰」等三種安排建議，可以視個人喜好、體力腳程做彈性調整。不過因為山頂常在午後開始出現雲層，所以建議上山的精華安排在上午，其他烏雲來了也不影響感受的活動則穿插於下午。

在少女峰區，基本上就是從不同的角度欣賞少女峰和旁邊的艾格峰、僧侶峰，角度對了還能同時將布里恩茲湖和圖恩湖納入眼底；因此在安排行程時，可以先確認會看到的景色是什麼，以及體驗類型為何，這樣能更不重複地運用有限地時間，讓在這裡的每一刻都很獨特且驚艷！



少女峰區活動總覽



少女峰區路線時刻表



少女峰區地圖



飛達旅遊瑞士票券

瑞士常用的官方旅遊票券「瑞士旅行通行證 Swiss Travel Pass」和「瑞士半價卡 Swiss Half Fare Card」在少女峰區都能使用，如果有預算考量，也可以從所持有的票卡優惠反過來挑選適合的行程。

票券除了到現場處理，也可以上瑞士官網買，但我個人都是直接在台灣的「飛達旅遊 Go By Train」購入，除了沒有額外的手續費，還有詳盡的中文使用說明。

壹、精華一天 | 登上少女峰

如果完整的時間只有一天，那無庸置疑絕對是要安排登上少女峰頂「歐洲之巔」的這個路線！雖然它的票價是整個少女峰區中最貴的，但是除了山頂少女峰站有豐富的行程能玩和欣賞（參考「一、少女峰山頂站」），沿途的小鎮也都各有特色（參考「二、山中小鎮」），可以根據時間的充裕度做安排。

因為好的山頂視野需要在好天氣下才能擁有，所以建議一早先直上山頂站，安排停留 2 至 3 小時；爾後再下山到山中小鎮漫步。如果時間有延誤，午餐可以先在山頂站解決，雖然選擇也很多，但是價格不斐，而且好的餐廳常被團客包走，因此更推薦等到下山再到城鎮愜意的用餐。

我將少女峰登山路線的不同選擇及重要大站整理於「圖二：少女峰登山路線」，大家可以再視想要去的山中小鎮決定路線該如何安排。特別提醒的是 2020 年有新開通一個從 Grindelwald Terminal 到 Eigerletscher 的「Eiger Express」，它除了是少女峰登山路線中唯一的環景纜車，更比傳統列車快 40 分鐘，非常推薦。

因為高山天氣變化多端，所以路線上的安排建議先去戶外再到室內，若一開始天氣不好再視情況前後調整。

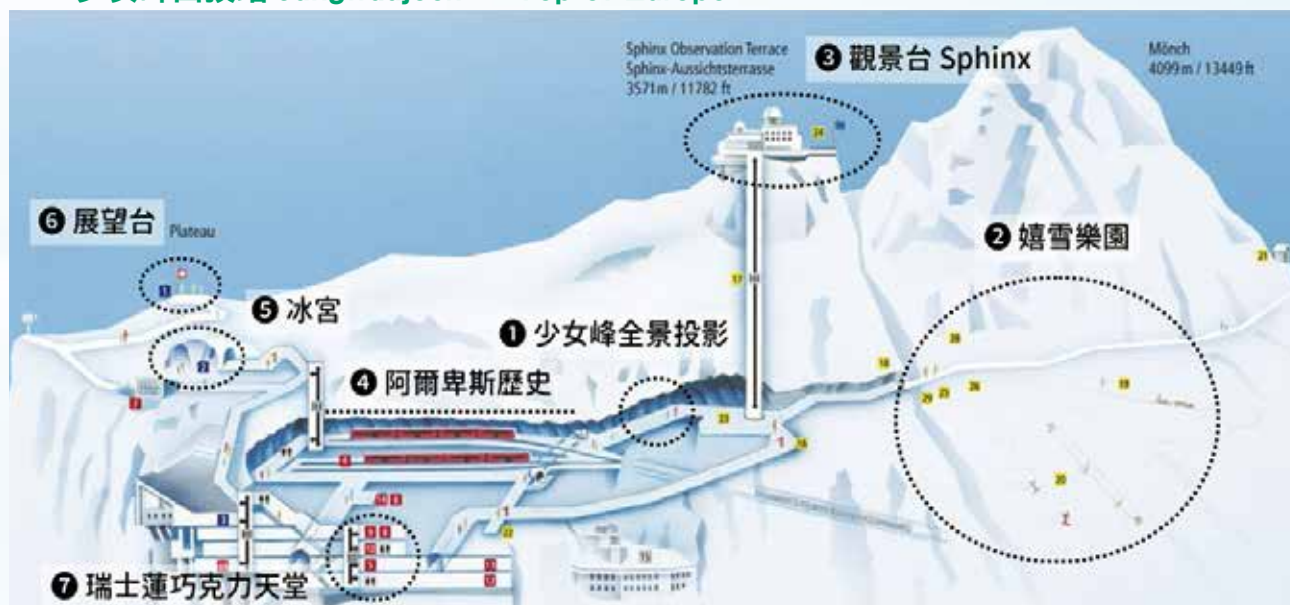


圖二：少女峰登山路線

👉 我的路線（左上右下）：

【 上 】 Interlaken Ost → (Berner Oberland-Bahn) → Grindelwald Terminal → (Eiger Express) → Eigergletscher → (Jungfraubahn) → Jungfrauoch
→ 【 下 】 → (Jungfraubahn) → Kleine Scheidegg → (Wengernalpbahn) → Lauterbrunnen → (Bernar Oberland-Bahn) → Interlaken Ost

一、少女峰山頂站 Jungfraujoch — Top of Europe



圖三：少女峰山頂站 Jungfraujoch

以下為建議的路線順序及預估停留時間：

1. 少女峰全景投影 Jungfrau Panorama：

慢慢走過約 5 分鐘；透過全景的銀幕 360 度欣賞少女峰山區。

2. 嬉雪樂園 Snow Fun Park：

除了展望台，這裡也有雪地上的瑞士國旗可以合影；若要額外付費玩飛索、雪橇等雪上活動也是在這裡，建議預留 45 分鐘。如果是有帶裝備想要來段雪地健行的人，可以從這裡出發，走約 45 分鐘的路程到 Mönchslochhütte，近距離欣賞阿萊奇冰河 Aletsch glacier。

3. 觀景台 Sphinx：

搭電梯上到海拔 3571m 的少女峰最高戶外觀景台，可以走到戶外露臺或是透過全景窗戶 360 度欣賞阿爾卑斯山脈及歐洲最長的阿萊奇冰

河，保留 15 分鐘排隊拍照。

4. 阿爾卑斯歷史 Alpine Sensations：

連接觀景台和冰宮的長廊，展示少女峰建設的鐵路歷史及文物，慢慢欣賞約需 15 分鐘。

5. 冰宮 Ice Palace：

安排 20 分鐘慢慢欣賞全手工雕刻而成的冰雕。

6. 展望台 Jungfraujoch Plateau：

海拔比 Sphinx 低，但是有不同角度的視野，保留 15 分鐘排隊拍照。

7. 瑞士蓮巧克力天堂和紀念品區 Lindt Swiss Chocolate Heaven & Shops：

瑞士蓮巧克力的展示館，講解巧克力的歷史及製作方法，認真看完約需 30 分鐘；也可以在這裡買紀念品。

二、山中小鎮



小夏戴克（圖片來源：JUNGFRAU 官網）

①小夏戴克 Kleine Scheidegg

小夏戴克位在海拔 2061m 的山口，是前往少女峰的必經之路；德文意為「小分水嶺」，在這裡健行可以很近的欣賞毗鄰的少女峰、艾格峰和僧侶峰，以及穿梭在綠野間的紅色少女峰登山火車 Jungfraubahn。

👣 健行路線：

推薦從 Kleine Scheidegg 往下走到 Wengernalp，這段是輕鬆的緩坡，網友說認真走只要 40 分鐘、慢慢走邊拍照要 1.5 小時，而我們中間有停下來欣賞風景、坐著吃個小點心則是走了近 2.5 小時。沿途真的超美！健行者也可以繼續往下走到 Wengen 或 Lauterbrunnen，但是後段坡度較陡，若無裝備要考量腳的負荷程度。

②文根 Wengen

無車山莊的文根海拔 1274m，四面環山中點綴著懷舊木屋是它的最大特色，也就是你我想像中的瑞士明信片美景！

③勞特布魯嫩 Lauterbrunnen

被譽為「72 瀑布峽谷」的勞特布魯嫩最出名的就是它有很多的瀑布，據說電影《魔戒》的靈感來源就是這個小鎮。

④格林德瓦 Grindelwald

格林德瓦旁邊有 2 座冰河，所以以前被稱作「冰河村」，現在冬天則是少女峰區最大的滑雪勝地。和其他城鎮相比，這裡沒有保留那麼多山野的純樸氛圍。如果時間有限、不是路線需要，不一定要特別安排來這裡。



文根



勞特布魯嫩

（圖片來源：瑞士國家旅遊局）



格林德瓦

貳、待到二天 | 來個戶外活動

① 格林德瓦—菲斯特冒險活動 Grindelwald First —— Top of Adventure

如果是喜歡體驗各種活動的人，非常推薦來菲斯特 First！從格林德瓦纜車站上車，只需 25 分鐘就能抵達海拔 2168m 的 Grindelwald First 站，再從這裡出發透過各種有趣的活動一路下山欣賞大自然的景致。

這條纜車路線的車站從山頂 First 往下，依

序為 Schreckfeld、Bort，最後返抵 Grindelwald，三段路程共有 5 大體驗，可以根據個人喜好及體能狀況選擇適合的活動參與，也能搭乘纜車往下個站前進。

但是冒險活動有多項都是要先簽生死狀的，像是卡丁車和滑板自行車這二段因為有很多碎石路、髮夾彎或是下滑速度快而比較危險，有參加者請特別小心！（上次去就有看到 2 組人受傷在路邊等待救援）。



Cliff Walk



First Flyer

（圖片來源：JUNGFRAU 官網）



First Mountain Cart

1. 懸崖天空步道 Cliff Walk：

這是一條沿著山壁建造而成的懸崖步道，盡頭是透明地板的觀景平台；環狀路線步行約 15 分鐘，可以欣賞到艾格峰。

2. 空中飛索 First Flyer：

從 First 出發，以時速高達 84km 的速度沿著 800m 長的索道飛行至 Schreckfeld。

3. 神鷹飛索 First Glider：

如果有體驗前一個空中飛索，這個在

Schreckfeld 站原地去回的飛索就不一定要參加。

它是先以時速 72km 的速度往後拉，再以 84km 的速度往前飛，長度約 800m。

4. 卡丁車 First Mountain Cart：

它很像是卡丁車與雪橇的結合體，從 Schreckfeld 站一路往下坐著開到 Bort 站。

5. 滑板自行車 Trottibike Scooter：

這個則是像滑板車和自行車的合體，從 Bort 站出發站著往下滑到 Grindelwald 站。



Bachalpsee（圖片來源：JUNGFRAU 官網）

👣 健行路線：

如果時間足夠，可以從山頂 First 站健行 1 小時到少女峰區最大的高山湖泊 Bachalpsee，這條好走且路線簡單不用擔心迷路的登山路線，可是有榮登國家地理雜誌的全世界經典步道之一！

②茵特拉根滑翔傘 Paragliding

說到滑翔傘基地，茵特拉肯絕對是排在全球前五大之內。飛在茵特拉肯的高空，除了能感受到阿爾卑斯山脈的環繞，還可以同時欣賞小鎮二側的寶石雙眼——布里恩茲湖 Lake Brienz 和圖恩湖 Lake Thun。



在空中的飛行時間視天候狀況一般為 10 到 20 分鐘，但是起飛前另有解說的時間、前往山頂的車程（通常有包飯店接送，記得提前和業者確認），還需等待適合飛行的天候到來，因此建議預留至少 1.5 小時。

教練會帶著 GoPro 飛並在空中和你互動，待落地後如果看成品有喜歡的，可以另外付費加購（直接現場透過手機傳給你所有的影片和照片）。

如果是旺季，最好提前在網路先買好行程，像是 KKDAY、KLOOK、GET YOUR GUIDE 等旅遊平台都有行程代訂；也可以直接到茵特拉肯的滑翔傘業者，像是 Paragliding Interlaken GmbH、Skywings Paragliding Interlaken 的官網上購買。

參、深度三天 | 登上雪朗峰

除了少女峰 Jungfrau，這區還有另一大名峰——雪朗峰 Schilthorn，以擁有 360 度全景的「瑞士天際線」聞名，登上山頂的高山觀景台，除了能一覽少女峰區的全景——少女峰、艾格峰和僧侶峰以及圖恩湖、布里恩茲湖，天氣好的話還能將遠方的法國白朗峰 Mont Blanc、德國黑

森林 Schwarzwald 都一覽無遺。

從茵特拉肯出發，搭乘二段火車及二段纜車後便能到達海拔 2970m 的雪朗峰山頂，雖然雪朗峰山頂沒有那麼多的活動體驗，但是這裡能透過展覽跟著秘密特工詹姆士·龐德去冒險與互動，因為這裡就是《007：女王密使》的拍攝場景。

從 Interlaken Ost 出發，搭火車約 30 分鐘到瀑布小鎮 Lauterbrunnen（可參考前面的介紹）→轉搭纜車約 15 分鐘到 Grütschalp →轉搭小火車約 20 分鐘至穆倫 Mürren →從 Mürren 步行 15 分鐘到 Schilthornbahn，再轉搭纜車至山頂終點站 Schilthorn，中間會在 Brig 轉車，共約 18 分鐘。

①穆倫 Mürren ——小鎮風光

這是雪朗峰登山路線上最著名的小鎮，同樣是無車山莊的它保有最純樸的樣貌；在轉車步行的路途中，可以多預留一些時間，漫步欣賞少女峰、艾格峰、僧侶峰，或是在豐富的餐廳和酒館稍作停留，享受瑞士的美食佳餚。

👣 健行路線：

很受歡迎的阿爾卑斯山全景健行路線 Blumental Panorama Trail 就是從穆倫出發，單程走約 1.5 小時可抵達海拔 1907m 有鮮花之谷美名的艾門胡貝山丘 Allmendhubel。

這裡有餐廳能夠遠眺阿爾卑斯山及冰河，還有小朋友喜愛的遊樂場 Flower Park。



Allmendhubel



Thrill Walk

(圖片來源：SCHILTHORN 官網)



Schilthorn

② Brig 站——戰慄步道 Thrill Walk

在抵達雪朗峰終點站 Schilthorn 之前，可以先再 Brig 停留半小時。這裡海拔 2677m，有一個長約 200m 鎖在懸崖上的 Thrill Walk，能夠將少女峰一覽無遺。

③ Schilthorn 站——雪朗峰山頂

雪朗峰山頂站建築分為四層樓，由下而上分別是雪朗峰纜車站、龐德世界及 007 影視廳、戶外觀景台及紀念品店，還有最上層的 360 度旋轉餐廳 Piz Gloria。



Harder Kulm (圖片來源：JUNGFRAU 官網)

肆、彈性安排 | 從茵特拉肯出發

① 哈德昆景觀臺 Harder Kulm

只需 8 分鐘，就能搭著百年歷史的全景纜車上山，抵達茵特拉的最高處——哈德昆觀景台。海拔 1322m 的山頂有玻璃地板的懸空景觀台 Two Lakes Bridge，立於其上可以看到右側深藍色的圖恩湖及左側碧綠色的布里恩茲湖，遠

方背景則是艾格峰、僧侶峰及少女峰；山頂猶如童話城堡般的全景餐廳的露臺區也是很受歡迎的觀景處。

茵特拉肯 Interlaken 其名由來即為「二湖之間」，非常推薦這個能輕鬆抵達、從高空欣賞到小鎮絕景的路線；如果時間及天候允許，此處是可以看夕陽及夜景的地方！



Harder Kulm (圖片來源：瑞士國家旅遊局)

👍 徐尼格觀景台 Schynige Platte

這是另一個能看到少女峰全景的知名觀景台。要注意這個路線不是全年開放，交通也相對耗時，需要先從 Interlaken Ost 搭火車到 Wilderswil，再搭乘始於 19 世紀的齒軌火車上到海拔 1967m 的山頂車站 Schynige Platte。特別的是山頂有一間百年歷的飯店 Hotel Schynige Platte，如果能在這裡留下與少女峰日出及日落相伴的回憶應該會很難忘！

② 布里恩茲湖 Lake Brienz 遊船

韓劇迷應該對這裡都很熟，因為這裡就是韓劇《愛的迫降》裡玄彬彈琴的場景！它位在茵特拉根東側，搭船遊完全程約需 75 分鐘，可

以在船上的餐廳跟小酒館邊吃美食邊欣賞美景。

⚓ Giessbach

途中最有名的碼頭為 Giessbach，可以搭乘 127 年歷史的紅色纜車上山，來到海拔 666m 的 Giessbach 大瀑布，還能入住座落在旁邊的 Grandhotel 大飯店。

③ 圖恩湖 Lake Thun 遊船

和布里恩茲湖遊船相比，圖恩湖遊湖路線更受歡迎，因為其中一個航段有群山環繞，能欣賞金字塔狀的阿爾卑斯山脈。遊船從 Interlaken West 出發，沿途停靠七個各有特色的湖邊小站，約在 2.5 小時後抵達終點站 Thun。



布里恩茲遊船



Giessbach 大瀑布

(圖片來源：瑞士國家旅遊局)



Unterseen



St Beatus Caves



Spiez

(圖片來源：瑞士國家旅遊局)

🚢 Interlaken West

搭圖恩湖遊船需要到茵特拉肯西站 Interlaken West 碼頭，而在乘船之前，可以安排一些時間在茵特拉肯西側及圖恩湖右岸之間的 13 世紀小鎮下森市 Unterseen 逛逛。

在往湖濱走會來到動植物群重要棲息濕地的維森瑙自然保護區 Weissenau Nature Reserve，還有能登上頂部一覽圖恩湖、艾格峰、僧侶峰及少女峰的 1298 年堡壘遺址。

🚢 Beatushöhlen-Sundlauenen

在這個碼頭下船後再步行約 20 分鐘，即可來到聖貝亞圖斯洞穴 St Beatus Caves，這是一個

數百萬年的石灰洞天然景觀，在進入洞穴前會先穿過巨大磅礴的瀑布，以及能遠眺圖恩湖的木棧道。

🚢 Speiz

施皮茲 Speiz 小鎮位在圖恩湖南岸和尼森峰 Niesen 之間，一上岸就能看到四周環繞著葡萄園及森林，建於 13 世紀的羅馬式城堡教堂 Schloss Speiz，登上塔樓可以看到整個圖恩湖及阿爾卑斯山脈。這邊也有豐富的體驗活動，夏天可以游泳或搭帆船、冬天則是滑雪，小朋友能去玩騎士體驗任務遊戲 Rittertrail，大人則可以參加品嚐葡萄酒活動。



Oberhofen



Thun

(圖片來源：瑞士國家旅遊局)

🚢 Oberhofen

這個碼頭有一個中古世紀的城堡——奧伯霍芬城堡 Schloss Oberhofen Castle，占地 2.5 公頃，城堡內部的房間有著多元裝飾風格，從哥德式

到文藝復興時期都有，是拍婚紗照及辦婚禮的熱門地點。這裡還有兒童遊樂場以及溫斯頓邱吉爾爵士 Sir Winston Churchill 的紀念碑。

⚓ Thun

遊船的終點站會來到圖恩 Thun，漫步在阿勒河 Aare River 畔，可以享受這個阿爾貝斯山環繞的小鎮。除了能登山制高點城堡 Schloss Thun；也可以搭約 20 分鐘的巴士前往 Sigriswil，下車即會來到出現在韓劇《愛的迫降》的知名吊橋——錫格里斯維爾全景橋 Panorama bridge Sigriswil，它長 340m、高 182m，位在圖恩湖上方，能看到 Gummischlucht 峽谷最深處，並將圖恩湖、艾格峰、僧侶峰及少女峰盡收眼底。

III. 住在哪？

來少女峰區的住宿主要分成三大區，一個是最市區的茵特拉肯 Interlaken，一個是登上少女峰左側路段的重點站格林德瓦 Grindelwald，另一個則是右側路段的山中小鎮文根 Wegen 和勞特布魯嫩 Lauterbrunn。這幾個區域各有各的美，所以我覺得住在哪裡主要是考量到會在少女峰區停留多少時間，以及預計去哪些路線遊玩。

① 格林德瓦 Grindelwald

如果時間很短，許多人會選擇住在格林德瓦，因為這樣可以用更短的時間登上少女峰，



而且這裡生活機能很高，不管是餐廳或商店都有非常多的選擇；不過因為是在山上，所以房價比茵特拉肯高上許多。

② 文根 Wegen 或勞特布魯嫩 Lauterbrunn

如果是想要享受山野靜謐氛圍，或是預計來段深度健行的旅客，文根和勞特布魯嫩會是十分推薦的住宿地。這區不似格林德瓦那麼方便，所以少了許多旅客的駐足，也因此保留了最接近大自然的風貌。

③ 茵特拉肯 Interlaken

如果在少女峰區會待二晚以上，而且預計安排少女峰登山路線以外的行程，那麼住在茵特拉肯會是最好的選擇；因為不管是滑翔翼、遊船、或是上哈德昆景觀臺，許多活動路線都是從茵特拉肯市區出發。至於便捷性就不用再多提，這裡的住宿、餐廳、超市、購物選擇絕對都是排第一。

特別要注意的是茵特拉肯其實很大，所以找住宿的時候往車站附近找會比較方便，而茵特拉肯有二個火車站——茵特拉肯東站 Interlaken Ost 和茵特拉肯西站 Interlaken West，其中又以進出茵特拉肯及上少女峰的车站「東站」周邊為最推薦的地點。

跳脫蜻蜓點水的踩點路線，瑞士的登山路線絕對值得你花一段時間深入好好玩，如此一來也能讓昂貴的瑞士旅遊花費發揮最大效益。

下一篇將分享以獨特金字塔造型出名的「馬特洪峰」，敬請期待！

『先以實用為起，後以美學而行。』

專注於人體工學與收納空間的 30 年室內設計公司。

- 晶穎（新生活）室內設計



林庭仲

中原大學建築系碩士
中興工程顧問公司專案設計師
晶穎（新生活）室內設計顧問

為了因應人口過度集中、節約土地與資源最大利用的經濟需求，台灣近年逐漸實踐垂直化住居，人類在構築的技術上的進步，終於使得「凌空而居」成為可能，登高居住逐步演化成為今日的樣貌。許多的建商興建順應 2020 年代後的台灣普遍民眾無法購買起獨立透天而開始興建各式各樣的公寓與集合住宅。頓時預售屋及標配屋成為了網頁的熱門搜尋字，大部分的建案會在完成時提供基礎隔間及裝潢來讓買方自行完成後續的輕裝修與輕軟裝，並做簡單的櫃體設計後即可入住。

有了大量需求便有更多的市場，室內設計公司開始大量的出現，踩雷的案件不斷的出現，其中部分是有的設計公司只具有繪製 2D 平面及簡易 3D 渲染的能力，其現場經驗其實非常的不足，市面上找可以配合的工班就直接幫你進場施作了，客人其實成了設計公司的白老鼠。抑或是有的民眾找有設計底子的朋友一起討論繪製了簡易的裝潢圖便找了裝潢工班來施作，後面造成成品與自己所想的完全不同，因為大部分工班只會按圖施作，不會去替你想施作後的影響，自己找工班點工點料最大的缺點就是沒有有經驗的人可以幫忙你監工，或是在施作前預先想到現場後續可能會發生的問題。也因此慎選設計公司成

住宅空間





美容空間



醫美診所

了客人自己也要注意的課題，畢竟裝潢可是一大筆錢，真的不能只看 3D 渲染圖就直接選擇公司，一定要看過成品及裝潢工程現場的照片會比較有參考價值。再來就是設計公司的操刀的主軸，許多設計公司專注於美學與風格，因為渲染圖帶來的視覺效果往往能直接抓住客人的心，然而市面上大部分的裝潢都是好看不好用，僅有舒適感卻沒有足夠的收納空間。或是空間非常的舒服，但沒辦法滿足客人家庭生活上的其他需求。而好看又好用的空間，卻常常是非常大坪數的空間，但一分地一分錢，能夠買這麼大坪數的客人，在裝潢上通常也用得非常闊綽。所以省下大坪數的錢，來做高 CP 值得裝潢是現在大部分民眾需要的。

位於苗栗頭份的晶穎 (新生活) 室內設計是在地的老牌設計公司，主持人在做室內設計以前具有近 10 年的木工裝潢經驗，這些經驗也影響了我們在做設計上會有不同的考量，我們專注於住宅空間設計，為客戶打造舒適、實用且美觀的家居環境，深入瞭解客戶的需求和喜好，並運用專業的設計技巧和創意構思，為每個家庭提供獨特而個性化的室內設計方案。從空間動線規劃到家具配置融合，從色彩細節搭配到光線照明設計，致力為客戶營造一個舒適、溫馨的家。

我們的公司設計專精在實用性的收納或是機能空間，後以客製化的美學風格或是設計師的美學感來完成空間設計。裝潢專精於系統傢俱與系統櫥櫃設計及木作裝修裝潢工程。服務項目有 1. 居家空間設計 2. 商業空間設計 3. 自地自建設計 4. 舊屋翻新改建。若有興趣歡迎搜尋晶穎 (新生活) 室內設計，或是上網 nwledesign.com 是我的官方網站，以下分享我們近年的案例，謝謝您的閱讀。



牙醫診所



45th Asia Pacific Dental Congress

47th Annual Scientific Meeting & General Assembly
of Taiwan Association for Dental Sciences

2-5 May 2024 Taipei, Taiwan

45th APDC Secretariat

TEL : (886)2-2311-6001

Mail : 2024apdcintaiwan@gmail.com

<http://www.45thAPDC-2024.org.tw>



Organized by



Taiwan Association for Dental Sciences



Asia Pacific Dental Federation

Discovering New Horizons in Dental Care

Connecting Experts in Dental Care



Dr. Edmond Bedrossian
USA

Distinguished Speakers
3
keynote speakers



Dr. Steven Liu
USA



Dr. Francesco Garino
Italy

40+ Countries
240+ Exhibitors
4000+ Visitors



40+ Specialized
Lectures
10 Invited
Speakers
10 Country
Representatives

Experience an
unforgettable Gala dinner
at the sophisticated,
glamorous and historic
Grand Hotel Taipei.



Call for abstracts
Scan here to register now



For any enquiries, please contact
Email: 2024apdcintaiwan@gmail.com

舒酸定

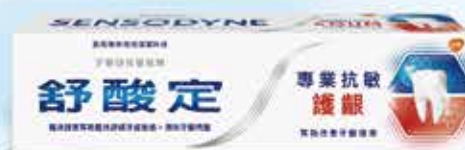
HALEON

2種問題 1次處理

2周
有效
幫助改善牙齦健康*

抗敏+護齦

微米泡泡 深潔科技



舒酸定專業抗敏護齦牙膏

*係指與一般含氟牙膏相比，每天使用兩次並配合正確刷牙習慣

HALEON | healthpartner

全新平台上線，邀請您一同加入

您可以透過 HALEON healthpartner (HHP) 獲得關於「口腔保健」的資源，如下載衛教資訊、線上學習、與接收最新消息等資料

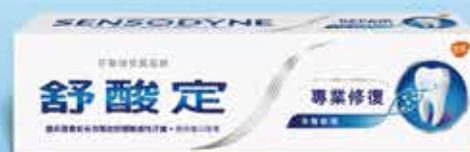
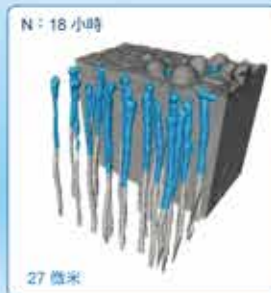
掃描右側
QR CODE
立即加入



舒酸定專業修復抗敏牙膏

第一次使用即開始深層修復敏感性牙齒

根據同步加速器研究，顯示舒酸定專業修復抗敏牙膏深層修復配方能深入牙本質小管加以封閉。¹



舒酸定專業修復抗敏牙膏

體外試驗中，使用NovaMin (N) 型的舒酸定專業修復抗敏牙膏深層修復配方（含有5% NovaMin）治療的牙本質檢體平均封閉深度(μm) 的視覺顯示。¹

¹. OSK Data on File, Addendum to in vitro report ML880, 2021

*須配合正確刷牙習慣，每天刷牙兩次

500B尊榮型治療椅

操作便利、靈活集成、智慧控制、關懷倍至

雙關節頭枕及輕薄可彎折的椅背設計，輕鬆調整獲取最舒適治療位置。
豪華玻璃操控面板，可以輕易觸碰操作，自由旋轉調整至最佳位置。
銀離子抗菌導管，A-dec專利設計可防止微生物在導管內外匯聚。
獨家三點式煞車，操作盤台永不飄移。



500LED



醫師側掛架



痰盂台



助手側

300Radius 豪華型治療椅

同時解決空間和預算的限制

設計穩固、操作便利、最少維護，等三大優點

設備整合，可滿足各種變化和牙科治療需求。

節省空間、堅固的結構設計，減輕操作疲勞與肌肉緊繃程度。

治療操作更加便利，成為您耐久不衰的醫療夥伴！



300LED



醫師側掛架



痰盂台



助手側

A-dec 座椅

依照人體曲線設計的椅背與可調整的靠背、弧狀的座椅邊緣等功能，可以有效減輕壓力並減緩肌肉疲勞。



A-dec 521
醫師椅



A-dec 421
醫師椅



A-dec 422
助手椅

矯正專科 · 兒童牙科必備!

3種固化模式隨心使用

2023
中華牙醫學會大會
攤位: 810/812



3秒內快速固化



漸進固化-完美填補



一鍵切換3種模式



360°導管隨意旋轉

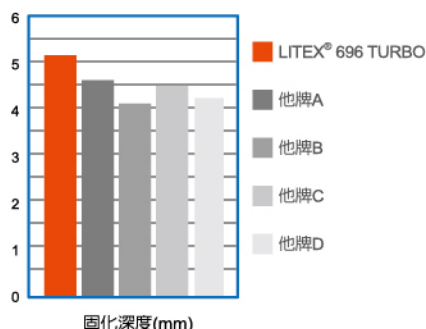


LITEX® 696 TURBO

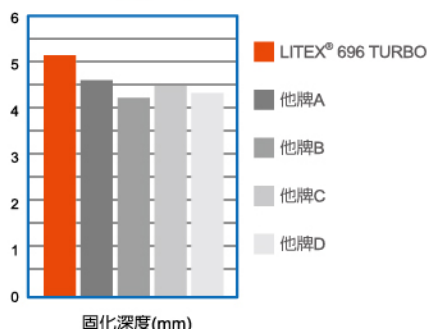
無線LED光固化機

衛署醫器製字第001395號

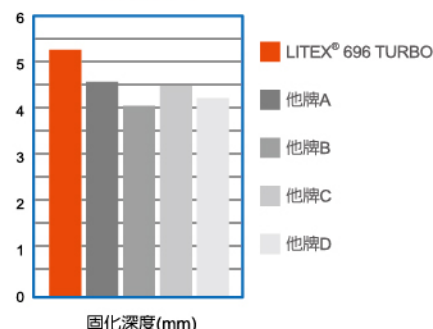
連續強光模式



一般模式



漸進模式



我們比對四個不同品牌的固化燈，分別被標示為A至D。

在相同的20秒固化時間下，他牌的固化深度表現分別為4.6mm (他牌A)、4.2mm (他牌B)、4.5mm (他牌C)及4.3mm (他牌D)。

在固化深度超過5mm的條件下，LITEX® 696 TURBO連續強光模式僅需3秒，漸進模式需5秒，一般模式10秒。



加入好友!

「掃描QR code」加入好友!

